

An Bhruiséil, 25.12.2020
COM(2020) 854 final

2020/0380 (COD)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena mbunaítear an Cúlchiste Coigeartaithe Brexit

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• Forais agus cuspóirí an togra

D'fhág Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann ('an Ríocht Aontaithe') an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach ('Euratom') – dá ngairtear in éindí 'an tAontas' anseo feasta – an 1 Feabhra 2020. Tháinig an Comhaontú um Tharraingt Siar¹ a tugadh i gcrích idir an tAontas agus an Ríocht Aontaithe i bhfeidhm ar an dáta sin, lena ndaingnítear imeacht rianúil na Ríochta Aontaithe, agus lena deimhneacht dhlíthiúil a sholáthar i dtaca le réimsí tábhachtacha lena n-áirítear cearta na saoránach, an socrú airgeadais agus teorainn chrua ar oileán na hÉireann a sheachaint.

Comhaontaíodh idirthréimhse, de réir an Chomhaontaithe um Tharraingt Siar, a mhairfidh go dtí an 31 Nollaig 2020 agus lena ráthófar coinníollacha 'gnó mar is gnách' do shaoránaigh, do thomhaltóirí, do ghnólachtaí, d'infheisteoirí, do mhic léinn agus do thaighdeoirí, mar shampla, san Aontas Eorpach agus sa Ríocht Aontaithe araon. Rinne an tAontas Eorpach agus an Ríocht Aontaithe creat nua caidrimh a chaibidliú, bunaithe ar an Dearbhú Polaitiúil a comhaontaíodh idir an tAontas Eorpach agus an Ríocht Aontaithe².

Gan beann ar chineál aon chomhaontaithe a bheidh ann amach anseo, cruthófar bacainní ar thrádáil earraí agus seirbhísí agus ar shoghluaisteacht trasteorann agus ar mhalartuithe nach raibh ann roimhe sin toisc nach mbeidh an Ríocht Aontaithe rannpháirteach a thuilleadh i mbeartais an Aontais ó dheireadh na hidirthréimhse. Beidh feidhm ag an méid seo sa dá threo, i.e. ón Ríocht Aontaithe go dtí an tAontas agus ón Aontas go dtí an Ríocht Aontaithe.

Bunaithe ar na blianta fada de dhlúthchomhpháirtíocht laistigh den Aontas Eorpach, tá idirspiléachas eacnamaíoch, tráchtála agus sóisialta tábhachtach idir an Ríocht Aontaithe, ar thaobh amháin, agus Ballstáit an Aontais Eorpaigh, ar an taobh eile. D'ainneoin na mbeart ullmhachta atá curtha ar bun ag an gCoimisiún agus ag na Ballstáit araon, dá bhrí sin, ag deireadh na hidirthréimhse, beidh deacrachtaí ag go leor earnálacha eacnamaíocha agus gnólachtaí, go háirithe cuideachtaí a bhfuil neamhchosaint shuntasach acu ar an Ríocht Aontaithe, de dheasca rochtain éascaithe ar a margadh a chailleadh nó beidh caidreamh trádála agus eacnamaíoch níos casta ag baint leo ar bhealach eile. D'fhéadfadh cailleanais post a bheith mar thoradh air sin. Ina fhianaise sin, féadfaidh na Ballstáit cinneadh a dhéanamh chun cur i gcoinne an thionchair dhiúltaigh trí scéimeanna tacaíochta sonracha a thabhairt isteach chun cabhrú le réigiúin agus le gnólachtaí atá thíos leis an athrú a bhainistiú nó trí bhearta a thabhairt isteach chun cabhrú le leibhéil fostaíochta a chaomhnú. Is é earnáil an iascaigh ceann de na hearnálacha is mó a ndéanfaí dochar di mar thoradh ar an teorannú ar ghníomhaíochtaí iascaireachta.

Déantar difear freisin d'údarais riaracháin phoiblí na mBallstát toisc go raibh orthu bonneagar agus saoráidí breise a chur ar bun agus pearsanra breise a earcú. Mar shampla, i réimse an chustaim agus an chánachais indíreach, rinne roinnt riarachán náisiúnta infheistíochtaí suntasacha sa bhonneagar agus in acmhainní daonna, go príomha sna Ballstáit ina bhfuil na príomhphointí iontrála agus imeachta le haghaidh thrádáil an Aontais Eorpaigh leis an Ríocht Aontaithe. I réimse na rialuithe sláintíochta agus fíteashláintíochta, chuir na Ballstát Ionaid

¹ Comhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach ('Comhaontú um Tharraingt Siar') (IO L 29, 31.1.2020, lch. 7).

² Téacs athbhreithnithe an Dearbhaithe Pholaitiúil ina leagtar amach an creat don chaidreamh sa todhchaí idir an tAontas Eorpach agus an Ríocht Aontaithe faoi mar a comhaontaíodh é ar leibhéal na n-idirbheartaithe an 17 Deireadh Fómhair 2019 (IO C 34, 31.1.2020, lch. 1).

Chigireachta Teorainneacha nua ar bun nó chuir siad leis na hionaid sin atá ann cheana ag pointí iontrála agus imeachta as an Ríocht Aontaithe isteach san Aontas Eorpach. D'fhéadfadh sé go mbeadh ar na Ballstáit dlús a chur le bearta rialaithe ar muir agus ag calafoirt chun faireachán agus cigireacht bhreise a dhéanamh. Bhí ar údaráis riaracháin na mBallstát na rialacha maidir le deimhnithe agus údarú táirgí a eisiúint, ceanglais bunaíochta, lipéadú agus marcáil a oiriúnú, mar aon le bearta sonracha múscailte feasachta a bheartú agus a thabhairt cothrom le dáta maidir leis na hiarmhairtí a bheidh ag an tarraingt siar ar shaoránaigh agus ar ghnólachtaí.

Tá na Ballstáit agus an tAontas Eorpach ag ullmhú go gníomhach don tarraingt siar i dtéarmaí polaitiúla agus eacnamaíocha araon ó tharla reifreann na Ríochta Aontaithe in 2016. Bhí bearta ullmhachta á gcur i bhfeidhm acu chun na héifeachtaí a d'fhéadfadh a bheith ag tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas ar na geallsealbhóirí go léir lena mbaineann a chur san áireamh. D'iarr an Coimisiún arís agus arís eile ar na gníomhaithe ábhartha uile na bearta is gá a dhéanamh chun an tionchar féideartha a sheachaint nó a laghdú. D'ainneoin na mbearta a rinneadh nó a beartaíodh, is staid nach raibh a leithéid cheana ann é tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas i gcás na mBallstát go léir a bhfuil gníomhaíocht shonrach, spriocdhírthe agus thapa de dhíth ina leith. Is cóir glacadh leis, de bharr an dlúthchaidreamh eacnamaíoch agus trádála a forbraíodh leis na Ballstáit le linn na 47 bliain de bhallraíocht na Ríochta Aontaithe san Aontas Eorpach, beidh difear níos mó ag an tarraingt siar ar roinnt Ballstát, réigiún agus earnálacha agus meastar go mbeidh caillteanais eacnamaíocha agus airgeadais ann nach féidir a chainníochtú go fóill. Is dócha go mbeidh tionchar suntasach ag na gníomhaíochtaí breise sin ar chaiteachas poiblí, go háirithe go gearrthéarmach agus ar na Ballstáit agus na réigiúin sin a bhfuil tionchar ar leith acu orthu, agus, dá bhrí sin, beidh géarghá le cistiú poiblí breise chun na hiarmhairtí sin a fhritháireamh, go háirithe sna chéad bhlianta tar éis na tarraingthe siar.

Dá bhrí sin, déantar foráil leis na conclúidí ón gComhairle Eorpach, a comhaontaíodh ag an gcruinniú speisialta a bhí aici idir an 17 agus an 21 Iúil 2020, maidir le Cúlchiste Coigeartaithe nua speisialta Brexit a bhunú (an 'Cúlchiste') laistigh d'ionstraimí speisialta lasmuigh d'uasteorainneacha buiséid an Aontais Eorpaigh den chreat airgeadais ilbhliantúil 'chun cur i gcoinne iarmhairtí díobhálacha agus neamhthuartha sna Ballstáit agus sna hearnálacha is mó atá buailte'³. D'iarr an Chomhairle Eorpach ar an gCoimisiún togra a thíolacadh.

Leis an gCúlchiste arna bhunú faoin Rialachán seo, cuirfear tacaíocht ar fáil do na Ballstáit, do réigiúin agus d'earnálacha, go háirithe na cinn is mó atá buailte ag na hiarmhairtí díobhálacha a bheidh ag tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas, agus sa tslí sin chun an tionchar ar an gcomhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach a mhaolú. Leis an gCúlchiste, cuirfear ranníocaíochtaí airgeadais ar fáil chun an caiteachas poiblí breise arna thabhu ag na Ballstáit a chumhdach ina iomláine nó i bpáirt, go háirithe iad siúd is mó atá ag brath ar thrádáil agus ar chaidreamh eacnamaíoch leis an Ríocht Aontaithe, le haghaidh bearta a bhaineann go díreach leis an tarraingt siar. Comhlánaítear uirlisí eile atá ar fáil faoi Next Generation EU agus an chéad bhuiséad fadtéarmach eile de chuid an Aontais Eorpaigh leis an gCúlchiste.

- **Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana agus le beartais eile de chuid an Aontais Eorpaigh**

Beidh an Cúlchiste comhlántach agus áirithítear leis sineirgí le cláir agus ionstraimí cistiúcháin eile de chuid an Aontais. Díreofar níos mó ar aghaidh a thabhairt ar éifeachtaí na

³ Conclúidí ón gComhairle Eorpach, 17, 18, 19, 20 agus 21 Iúil 2020, EUCO 10/20, CO EUR 8 CONCL 4.

géarchéime de bharr COVID-19 agus tabharfar tacaíocht do gheilleagair na mBallstát chun go mbeidh siad níos athléimní, níos inbhuanaithe agus níos ullmhaithe don todhchaí, déanfar sin leis an gcreat airgeadais ilbhliantúil 2021-2027, NextGenerationEU agus cláir a ngabhann leo lena n-áirítear an Cúnamh Téarnaimh don Chomhtháthú agus do Chríocho na hEorpa (REACT-EU) faoi na cistí struchtúracha agus comhtháthaithe, ciste den bheartais chomhtháthaithe ó 2020 ar aghaidh, an Ciste um Aistriú Cóir, an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta agus InvestEU. Díreoidh an Cúlchiste a chuid acmhainní go sonrach agus go heisiach ar éifeacht dhíreach an teagmhais shonraigh nach raibh a leithéid cheana ann de tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas, rud a laghdóidh a tionchar i dtéarmaí comhtháthaithe chríoachaigh.

Tá taithí sheanbhunaithe Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh⁴ ina spreagadh freisin don ionstraim atá beartaithe.

Níl aon ionstraim ann faoi láthair lena gcuirtear tacaíocht airgeadais ar fáil do na Ballstáit a bhfuil baint sonrach agus díreach acu leis na hiarmhairtí eacnamaíocha agus sóisialta a bheidh ag tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas.

Tá an togra mar chuid den ullmhúchán do dheireadh na hidirthréimhse idir an Ríocht Aontaithe agus an tAontas. Leis an togra sin, cuirtear leis an obair atá déanta ag institiúidí an Aontais Eorpaigh agus ag na Ballstáit, agus comhlánaítear an obair sin, i gcomhthéacs na mbeart ullmhachta a dhéantar faoi bheartais an Aontais faoi seach le linn na caibidlíochta faoi Airteagal 50 CAE agus le linn obair fhor-rochtana an Choimisiúin chun a áirithiú go mbeidh riaracháin náisiúnta na mBallstát ullamh do dheireadh na hidirthréimhse. Cuirtear san áireamh, ina struchtúr, an staid nach raibh a leithéid cheana ann do na Ballstáit, a uathúlacht agus an gá atá acu freagairt go tapa agus go solúbtha do na dúshlán nuair a thagann chun cinn ina ngeilleagair.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

• Bunús dlí

Tá an togra seo bunaithe ar Airteagal 175 agus Airteagal 322 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE).

In Airteagal 174 CFAE foráiltear go ndéanfaidh an tAontas a chuid gníomhaíochtaí a fhorbairt agus a shaothrú ar mhaithe lena chomhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach a neartú, chun a fhorbairt chomhchuí i gcoitinne a chur ar aghaidh.

Tá an ceart chun gníomhú agus an sprioc sin á saothrú cumhdaithe sa tríú mír d'Airteagal 175 CFAE ina leagtar amach, más léir gur gá gníomhaíochtaí sonracha lasmuigh de na Cistí agus gan dochar do na bearta arna gcinneadh faoi chuimsiú bheartais eile an Aontais, féadfaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach agus tar éis dul i gcomhairle le Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus le Coiste na Réigiún na gníomhaíochtaí sin a ghlacadh.

Foráiltear leis an togra seo, i gcomhréir leis an tríú mír d'Airteagal 175 CFAE, go ndírítear leis an gCúlchiste ar chomhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach a fheabhsú trí thacaíocht airgeadais a chur ar fáil do na Ballstáit, do na réigiúin agus do na hearnálacha is mó atá buailte chun déileáil le hiarmhairtí díobhálacha tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as

⁴ Rialachán (CE) Uimh. 2012/2002 ón gComhairle an 11 Samhain 2002 lena mbunaítear Ciste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh (IO L 311, 14.11.2002, lch. 3) arna leasú le Rialachán (AE) Uimh. 661/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 (IO L 189, 27.6.2014, lch. 143) agus le Rialachán (AE) Uimh. 461/2020 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Márta 2020 (IO L 99, 31.3.2020, lch. 9).

an Aontais agus, dá bhrí sin, áiritheofar dlúthpháirtíocht an Aontais agus neartófar athléimneacht.

Tá an togra bunaithe freisin ar Airteagal 322 CFAE toisc go bhfuil rialacha sonracha maidir le tabhairt anonn ann de mhaolú ar phrionsabal na bliantúlachta a leagtar amach i Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (an ‘Rialachán Airgeadais’)⁵.

- **Coimhdeacht agus comhréireacht**

I gcomhréir le hAirteagal 4(2) CFAE, tá inniúlacht roinnte ag an Aontas leis na Ballstáit i réimse an chomhtháthaithe eacnamaíoch, shóisialta agus chríochaigh mar aon le gnéithe áirithe den bheartas sóisialta. Le cistiú na gníomhaíochtaí atá beartaithe tríd an Rialachán atá beartaithe i gcomhréir le prionsabail na bainistíochta atá comhroinnte, urramaíonn sé prionsabal an bhreisluacha Eorpaigh agus prionsabal na coimhdeachta. Tá cistiú ó bhuiséad an Aontais dírithe ar ghníomhaíochtaí nach féidir leis na Ballstáit na cuspóirí a bhaint amach go leordhóthanach leo féin, agus i gcás ina mbeadh luach breise ag baint le hidirghabháil an Aontais i gcomparáid le gníomhaíocht na mBallstát amháin.

I bhfianaise an mhéid atá thuasluaite, ba cheart don Chúlchiste arna bhunú leis an Rialachán tacaíocht a thabhairt do na Ballstáit chun na hiarmhairtí díobhálacha a thagann as tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas a chomhrac. Is é a chuspóir foriomlán, dá bhrí sin, comhtháthú a fheabhsú, trí bhearta lenar féidir tionchar eacnamaíoch, sóisialta agus críochach an tarraingt siar ar gheilleagair na mBallstát a mhaolú agus chun leibhéil fostaíochta a chosaint.

Thairis sin, tá léiriú eile ar phrionsabal na coimhdeachta freisin sa mhéid go gcuirfear an Cúlchiste chun feidhme faoi bhainistíocht atá comhroinnte. Níl na hidirghníomhuithe faoi bhainistíocht dhíreach ag an gCoimisiún Eorpach, ach ina ionad sin cuireann sé chun feidhme iad i gcomhar leis na Ballstáit. Dá bhrí sin, tá gníomhaíocht an Aontais teoranta don mhéid is gá chun cuspóirí an Aontais a bhaint amach, mar atá leagtha síos sna Conarthaí. I gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta, sainítear leis critéir incháilitheachta soiléire maidir leis an gCúlchiste a shlógadh agus soláthraíonn sé solúbthacht ina úsáid atá i gcomhréir leis an gcás uathúil.

Comhlíonann an togra prionsabal na comhréireachta toisc nach dtéann sé thar an méid is lú is gá chun an cuspóir atá sonraithe a bhaint amach ar leibhéal na hEorpa ná thar an méid is gá chuige sin.

- **An rogha ionstraime**

Tá sé beartaithe ionstraim nua a chruthú toisc nach féidir le gníomhaíochtaí aonair na mBallstát na spriocanna a thuairiscítear sna ranna roimhe seo a bhaint amach go leordhóthanach. Faoi mbeartas comhtháthaithe, is é Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an ionstraim a roghnaíodh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach mar a leagtar amach in Airteagal 175(3) CFAE, lena n-áirítear cóir chomhionann na mBallstát. Tá taithí sheanbhunaithe Chiste Dlíthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh agus an beartas comhtháthaithe ina spreagadh don ionstraim atá beartaithe, agus ag an am céanna cuirtear iad in oiriúint do na himthosca nua agus don chuspóir atá ann cur i gcoinne éifeachtaí tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas Eorpach.

⁵ Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Iúil 2018 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais (IO L 193, 30.7.2018, lch. 1).

3. TORTHAÍ AR MHEASTÓIREACHTAÍ EX POST, AR CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS AR MHEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Meastóireachtaí ex post/seiceálacha oiriúnachta ar an reachtaíocht atá ann cheana**

Tá sé dodhéanta meastóireacht ex post a dhéanamh ar thionchar na reachtaíochta atá ann cheana ná oiriúnacht na reachtaíochta sin a sheiceáil toisc nach ann do reachtaíocht den sórt sin ná d'fhasach den sórt sin.

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

Mar gheall ar a phráinní a bhí sé an togra a ullmhú ionas go bhféadfaidh na comhreachtóirí é a ghlacadh in am, níorbh fhéidir comhairliúchán le páirtithe leasmhara a dhéanamh. Agus an togra seo á ullmhú, áfach, tionóladh sraith cruinnithe le hionadaithe ó raon leathan Ballstát.

- **Measúnú tionchair**

Ós togra práinneach é an togra, ní dhearnadh aon mheasúnú tionchair. Leis an togra, cuirtear san áireamh anailísí eacnamaíocha a rinneadh le déanaí, lena n-áirítear réamhaisnéis eacnamaíoch fhómhar 2020 an Choimisiúin agus taighde an Bhainc Cheannais Eorpaigh.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Foráiltear le hAirteagal 10 de Rialachán (AE, Euratom) 2020/2093⁶ ón gComhairle gur EUR 5 000 000 000 i bpraghsanna 2018 a bheidh i méid foriomlán an Chúlchiste.

Is é EUR 5 370 994 000 i bpraghsanna reatha a bheidh sna hacmhainní uasta chun an Cúlchiste a chur chun feidhme, a bheidh le maoiniú mar ionstraim speisialta lasmuigh d'uasteorainneacha buiséid an Aontais Eorpaigh den Chreat Airgeadais Ilbhliantúil. Leithdháilfear agus eisíocfar EUR 4 244 832 000 in 2021 i bhfoirm réamh-mhaoinithe. Leithdháilfear agus eisíocfar an EUR 1 126 162 000 atá fágtha in 2024 le haghaidh ranníocaíochtaí breise i gcomhréir le forálacha an togra reatha.

De mhaolú ar fhorálacha Airteagal 12(4) den Rialachán Airgeadais, moltar forálacha sonracha maidir le leithreasuithe a thabhairt anonn go huathoibríoch mar gheall ar shaintréithe an Chúlchiste. Agus is é is dóichí go mbeidh an chuid is mó d'iarmhairtí díobhálacha tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas ann sa chéad bhliain nó sna chéad bhlianta tar éis na tarraingthe siar, féadfar éifeachtaí a bheith ar réigiúin, ar earnálacha nó ar Bhallstáit áirithe sna blianta ina dhiaidh sin. Chun a thionchar a uasmhéadú agus chun conclúidí ón gComhairle Eorpach⁷ a chur i ngníomh go hiomlán, conclúidí lena bhforáiltear do mhéid foriomlán EUR 5 billiún a bheidh ar fáil i bpraghsanna 2018 gan teorainn ama, is gá dá bhrí sin foráil a dhéanamh maidir leis an gCúlchiste a iontráil mar fhoráil sa bhuiséad, a bhfuil tabhairt anonn uathoibríoch leithreasuithe gealltanais agus íocaíochtaí go dtí 2025 aici.

Ina theannta sin, moltar forálacha sonracha maidir le tréimhse thagartha shaincheaptha mar gheall ar chineál sonrach an Chúlchiste agus an tréimhse cur chun feidhme atá sách gearr. I bhfianaise go maolaítear na rioscaí do bhuiséad an Aontais leis an gceanglas go mbunódh na Ballstáit córas daingean bainistithe agus rialaithe ag an tráth céanna, tá údar maith le maolú ón oibleagáid na doiciméid dá dtagraítear i mír 5, mír 6 agus mír 7 d'Airteagal 63 den Rialachán Airgeadais a thíolacadh i mí Feabhra nó i mí an Mhárta gach bliain.

⁶ Rialachán (AE, Euratom) 2020/2093 ón gComhairle an 17 Nollaig 2020 lena leagtar síos an creat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2021 go 2027 (IO L 433I, 22.12.2020, lch. 11).

⁷ EUCO 10/20, CO EUR 8, CONCL 4 an 21 Iúil 2020 – mír A26 agus mír 134.

5. EILIMINTÍ EILE

• Infheictheacht agus socruithe tuairiscithe

Beidh socruithe sonracha tuairiscithe i bhfeidhm maidir leis an ranníocaíocht as an gCúlchiste. Beidh ar na Ballstáit ar fad tuarascáil cur chun feidhme a chur isteach faoin 30 Meán Fómhair 2023 ina sonrú na gníomhaíochtaí a dtugtar tacaíocht dóibh agus an caiteachas arna thabhtú agus arna íoc le linn na tréimhse incháilitheachta chomh maith leis na luachanna a bhaineann le tacar táscairí aschuir. Beidh ar na Ballstáit infheictheacht agus trédhearcacht na n-idirghabhálacha agus na dtairbhíthe a áirithiú freisin. Déanfaidh an Coimisiún meastóireacht lena scrúdófar éifeachtacht, éifeachtúlacht, ábharthacht, comhsheasmhacht agus breisluach an Aontais Eorpaigh maidir leis an gCúlchiste. I ndiaidh dó measúnú a dhéanamh ar an leithdháileadh deiridh agus cinntí a dhéanamh ina leith, cuirfidh an Coimisiún tuarascáil chuimsitheach faoi ghníomhaíocht an Chúlchiste faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle faoin 30 Meitheamh 2027.

• Míniúchán mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra

Raon feidhme

Bunaítear an Cúlchiste Coigeartaithe Brexit leis an Rialachán seo. Leis an gCúlchiste, tabharfar ranníocaíochtaí airgeadais do na Ballstáit chun cur i gcoinne iarmhairtí díobhálacha sna Ballstáit agus ar fud réigiún agus earnálacha, go háirithe sna cinn is mó atá buailte ag tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas, agus é mar chuspóir aige sin an tionchar ar an gcomhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach a mhaolú.

Incháilitheacht

Beidh tréimhse incháilitheachta do chaiteachas poiblí díreach ón 1 Iúil 2020 go dtí an 31 Nollaig 2022. Tá liosta cuimsitheach neamheisiach sa Rialachán de chineálacha caiteachais incháilithe le haghaidh bearta a bhunú go sonrach, lena n-áirítear bearta le haghaidh réigiún, limistéar, gnólachtaí, earnálacha agus pobal áitiúil a ndéanann an tarraingt siar dochar dóibh. Sainítear sa Rialachán freisin cineálacha áirithe caiteachais nach bhfuil incháilithe.

Bainistíocht airgeadais

Cumhdófar leis an gCúlchiste gach Ballstát agus déanfar é a ghníomhachtú in dhá bhabhta leithdháiltí – an chéad cheann in 2021 i bhfoirm réamh-mhaoinithe shubstaintiúil, agus an dara ceann in 2024 mar íocaíocht de ranníocaíocht bhreise as an gCúlchiste. Chun na críche sin, cuirfidh an Coimisiún san áireamh an úsáid a bhaintear as an réamh-mhaoiniú agus as an gcaiteachas incháilithe foriomlán a nglacann an Coimisiún leis a sháraíonn méid an réamh-mhaoinithe agus 0.06 % d'ollioncam náisiúnta 2021 araon. Leagfaidh an Coimisiún amach na méideanna ábhartha maidir le leithdháileadh an réamh-mhaoinithe trí bhíthin gníomh cur chun feidhme nach áireofar, i bhfianaise na eisceachtúlachta, neamhchinnteacht leibhéil an tionchair agus an ghá atá le freagairt tapa ó na Ballstáit, tuairisc ar na gníomhaíochtaí atá le maoiniú mar atá leagtha síos in Airteagal 110(2) den Rialachán Airgeadais.

Modh leithdháilte don réamh-mhaoiniú

Beidh an modh leithdháilte don réamh-mhaoiniú bunaithe ar staidreamh oifigiúil atá iontaofa agus inchomparáide. Cuirfear san áireamh leo a thábhachtaí atá an trádáil leis an Ríocht Aontaithe agus a thábhachtaí atá an t-iascach i limistéar eacnamaíoch eisiach na Ríochta Aontaithe. Cuirtear an modh leithdháilte don réamh-mhaoiniú in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán ar bun d'fhonn trédhearcacht iomlán a áirithiú.

Iarratais ar ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste a chur isteach

Beidh ar na Ballstáit iarratais a chur isteach (tá foirm le fáil in Iarscríbhinn II den Rialachán) ar ranníocaíochta as an gCúlchiste faoin 30 Meán Fómhair 2023, iarratas ina sonrúfar an fhaisnéis faoin gcaiteachas poiblí iomlán arna thabhtú agus arna íoc ag an mBallstát ón 1 Iúil 2020 go dtí an 31 Nollaig 2022. Tabharfar tuairisc san iarratas seo freisin ar an gcaoi ar baineadh úsáid as an réamh-mhaoiniú. Is údar cuí iad cineál sonracha na hionstraime agus an tréimhse cur chun feidhme sách gearr le tréimhse thagartha shaincheaptha a bhunú agus leis an gceanglas maidir le hiarratas aonair in 2023. I bhfianaise go maolaítear na rioscaí do bhuiséad an Aontais leis an gceanglas go mbunódh na Ballstáit córas daingean bainistithe agus rialaithe ag an tráth céanna, tá údar maith le maolú ón oibleagáid na doiciméid dá dtagraítear i mír 5, mír 6 agus mír 7 d'Airteagal 63 den Rialachán Airgeadais a thíolacadh i mí Feabhra nó i mí an Mhárta gach bliain.

Beidh tuarascáil ar chur chun feidhme ag gabháil leis an iarratas, tuarascáil ina sonrúfar, i measc nithe eile, na bearta a rinneadh chun cur i gcoinne iarmhairtí díobhálacha tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas, agus an chaoi ar cuireadh chun feidhme iad, dearbhú bainistithe agus tuairim iniúchóireachta neamhspleách a chumhdaíonn tréimhse thagartha an Chúlchiste.

Measúnú ag an gCoimisiún ar na hiarratais ar ranníocaíocht airgeadais, imréiteach an réamh-mhaoinithe agus ríomh na méideanna breise

Tráth a chuirfidh na Ballstáit iarratais isteach ar ranníocaíocht airgeadais faoin spriocdháta aonair an 30 Meán Fómhair 2023, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar na hiarratais i bpacáiste, lena ráthófar go gcaithfear go cothrom le gach Ballstát agus lena n-áiritheofar comhsheasmhacht sa mheastóireacht. Breathnóidh an Coimisiún go háirithe ar incháilitheacht agus ar chruinneas an chaiteachais a dhearbhaítear, an nasc atá aige le deireadh na hidirthréimhse agus a éifeachtaí eacnamaíocha, agus na bearta arna gcur i bhfeidhm chun maoiniú dubailte a sheachaint chomh maith leis na doiciméid tacaíochta (an tuarascáil cur chun feidhme, an dearbhú bainistithe agus an tuarascáil iniúchóireachta neamhspleách). Agus iarratais ar ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste á measúnú, déanfaidh an Coimisiún an réamh-mhaoiniú a íocadh a imréiteach, agus na méideanna nár baineadh úsáid astu a aisghabháil. I gcás ina sáraíonn an caiteachas a nglactar leo mar chaiteachas incháilithe an méid arna íoc i réamh-mhaoiniú agus 0.06 % d'ollioncam náisiúnta 2021, féadfar méideanna breise as an gCúlchiste a íoc chun rannchuidiú leis na méideanna a sháraíonn an dá mhéid, laistigh de theorainneacha na n-acmhainní airgeadais atá ar fáil. Féadfar úsáid a bhaint as na méideanna arna n-aisghabháil nó arna dtabhairt anonn ón réamh-mhaoiniú chun caiteachas breise ó na Ballstáit a aisíoc, ar choinníoll go bhfuil éileamh ann.

Bainistíocht agus rialú

Cuirfear an buiséad arna leithdháileadh ar an gCúlchiste chun feidhme faoi bhainistíocht atá comhroinnte leis na Ballstáit, lena ráthófar go n-urramófar ina n-iomláine prionsabal na bainistíochta fóna airgeadais, prionsabal na trédhearcachta agus prionsabal an neamh-idirdhealaithe agus an easpa coinbhleachta leasa. Beidh ar na Ballstáit, go háirithe, córas bainistithe agus rialaithe a bhunú agus comhlachtaí a ainmniú a bheidh freagrach as bainistiú an Chúlchiste agus comhlacht iniúchóireachta neamhspleách. Leagtar amach go soiléir sa Rialachán freagrachtaí na mBallstát agus sraith íosta riachtanas do na comhlachtaí atá freagrach as bainistiú, rialú agus iniúchadh na ranníocaíochta airgeadais faoin gCúlchiste. Beidh ar na Ballstáit córais a chur i bhfeidhm arb é is aidhm dóibh aon neamhrialtachtaí, lena n-áirítear calaois, a chosc, a bhrath agus déileáil go héifeachtach leo.

Ba cheart do na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún maidir le céannacht na gcomhlachtaí arna n-ainmniú agus céannacht an chomhlachta lena n-íocfar an réamh-mhaoiniú, agus ba cheart dóibh a dheimhniú gur dréachtaíodh tuairiscí na gcóras, laistigh de thrí mhí ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

D'fhéadfadh na Ballstáit, ar chúiseanna simpliúcháin, úsáid a bhaint as comhlachtaí agus córais ainmnithe atá ann cheana agus a bunaíodh chun críocha bhainistiú agus rialú mhaoiniú an bheartais chomhtháthaithe nó Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh.

Déanfaidh an Coimisiún gníomhaíochtaí iomchuí lena áirithiú go gcosnófar leasanna airgeadais an Aontais, lena n-áirítear ceartuithe airgeadais.

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena mbunaítear an Cúlchiste Coigeartaithe Brexit

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe an tríú mír d’Airteagal 175 agus Airteagal 322(1)(a) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa⁸,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún⁹,

Ag féachaint don tuairim ó Chúirt Iniúchóirí na hEorpa¹⁰,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 1 Feabhra 2020, d’fhág Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann (‘an Ríocht Aontaithe’) an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach (‘Euratom’) – dá ngairtear in éindí ‘an tAontas’ anseo feasta, agus cuireadh tús le hidirthréimhse. Comhaontaíodh an tréimhse ama theoranta sin mar chuid den Chomhaontú um Tharraingt Siar¹¹, agus mairfidh sí go dtí an 31 Nollaig 2020. Le linn na hidirthréimhse, chuir an tAontas agus an Ríocht Aontaithe tús le caibidlíocht fhoirmiúil maidir lena gcaidreamh amach anseo.
- (2) Tar éis dheireadh na hidirthréimhse, cuirfear i bhfeidhm bacainní ar thrádáil agus ar mhalartuithe trasteorann idir an tAontas agus an Ríocht Aontaithe. Tá coinne leis go mbeidh iarmhairtí fairsinge agus forleathana ann do ghnólachtaí, saoránaigh agus údaráis riaracháin phoiblí. Ní féidir na hiarmhairtí sin a sheachaint agus ní mór do pháirtithe leasmhara a áirithiú go bhfuil siad ullmhaithe dóibh.
- (3) Tá an tAontas tiomanta an tionchar eacnamaíoch a bheidh ag tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas a mhaolú agus dlúthpháirtíocht leis na Ballstáit uile a léiriú, go háirithe na Ballstáit is mó atá buailte ag na cúinsí eisceachtúla seo.
- (4) Ba cheart Cúlchiste Coigeartaithe Brexit (an ‘Cúlchiste’) a bhunú d’fhonn tacaíocht a sholáthar chun iarmhairtí diúltacha sna Ballstáit agus ar fud réigiún agus earnálacha a chomhrac, go háirithe sna cinn is mó atá buailte ag tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas, agus, ar an gcaoi sin, an tionchar gaolmhar ar an gcomhtháthú

⁸ IO C , , lch. .

⁹ IO C , , lch. .

¹⁰ IO C , , lch. .

¹¹ Comhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach (‘Comhaontú um Tharraingt Siar’) (IO L 29, 31.1.2020, lch. 7).

eacnamaíoch, sóisialta agus críochach a mhaolú. Ba cheart dó cuid den chaiteachas poiblí breise a thabhoídh na Ballstáit a chumhdach le haghaidh bearta a ghlactar go sonrach chun na hiarmhairtí sin a mhaolú, nó é a chumhdach ina iomláine.

- (5) Chun tacú leis an gcomhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach, is iomchuí go ndíreoidh na Ballstáit, agus bearta tacaíochta á gceapadh acu, ar na réigiúin, na ceantair agus na pobail áitiúla go háirithe, lena n-áirítear na cinn atá ag brath ar ghníomhaíochtaí iascaireachta in uiscí na Ríochta Aontaithe, na cinn ar dócha go mbeidh an tionchar is diúltaí orthu mar gheall ar tharraingt siar na Ríochta Aontaithe. D'fhéadfadh sé go mbeadh ar na Ballstáit bearta sonracha a ghlacadh chun tacú le gnólaigh agus le hearnálacha eacnamaíoch a ndearna an tarraingt siar dochar dóibh. Dá bhrí sin, is iomchuí liosta neamh-uileghabhálach a sholáthar de na cineálacha beart is dóichí a ghnóthóidh an cuspoir sin.
- (6) An tráth céanna, tá sé tábhachtach aon eisceacht ón tacaíocht a chuireann an Cúlchiste ar fáil a shonrú go soiléir. Ba cheart don Chúlchiste an cháin bhreisluacha a eisiamh ón tacaíocht toisc gur ioncam Bhallstáit atá inti, rud fhritháiríonn an costas gaolmhar a bhaineann le buiséad an Bhallstáit. Chun úsáid na n-acmhainní teoranta a dhíriú ar an mbealach is éifeachtúla, an cúnamh teicniúil a úsáideann na comhlachtaí atá freagrach as cur chun feidhme an Chúlchiste, níor cheart an cúnamh sin a bheith incháilithe do thacaíocht ón gCúlchiste. I gcomhréir leis an gcur chuige ginearálta i leith beartas comhtháthaithe, níor cheart tacaíocht a thabhairt do chaiteachas a bhaineann le hathshocruithe ná do chaiteachas atá i gcoinne aon dlí de chuid an Aontais nó aon dlí náisiúnta is infheidhme.
- (7) Chun aird a thabhairt ar thionchar láithreach na n-iarmhairtí diúltacha a eascraíonn as tarraingt siar na Ríocht Aontaithe as an Aontas sna Ballstáit gona ngeilleagair mar aon leis an ngá le bearta maolaithe a ghlacadh roimh dheireadh na hidirthréimhse de réir mar is iomchuí, ba cheart don idirthréimhse incháilitheachta le haghaidh chur chun feidhme na mbeart sin, ba cheart dó tosú ón 1 Iúil 2020 agus feidhm a bheith aige ar feadh tréimhse teoranta 30 mí.
- (8) Is gá a shonrú maidir leis an mbuiséad a leithdháilfear ar an gCúlchiste, ba cheart don Choimisiún é a chur chun feidhme faoi bhainistíocht atá comhroinnte leis na Ballstáit de réir bhrí Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹² (an 'Rialachán Airgeadais'). Is iomchuí, dá bhrí sin, na prionsabail agus na hoibleagáidí sonracha a chinneadh ar cheart do na Ballstáit iad a urramú, go háirithe prionsabail na bainistíochta fóna airgeadais, trédhearcachta agus neamh-idirdhealaithe, agus easpa coinbhleachta leasa.
- (9) Tá feidhm ag rialacha airgeadais cothrománacha arna nglacadh ag Parlaimint na hEorpa agus ag an gComhairle ar bhonn Airteagal 322 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) maidir leis an Rialachán seo. Leagtar na rialacha sin síos sa Rialachán Airgeadais agus is iad a chinneann, go háirithe, an nós imeachta le haghaidh an buiséad a bhunú agus a chur chun feidhme agus foráiltear iontu maidir le seiceálacha ar fhreagracht na ngníomhaithe airgeadais. Baineann na rialacha arna nglacadh ar bhonn Airteagal 322 CFAE freisin le córas ginearálta coinníollachta chun buiséad an Aontais a chosaint.

¹²

Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Iúil 2018 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme maidir le buiséad ginearálta an Aontais (IO L 193, 30.7.2018, lch. 1).

- (10) Ar mhaithe le bainistíocht fhónta airgeadais, ba cheart rialacha sonracha a leagan síos i ndáil le gealltanais bhuiséadacha, íocaíochtaí, tabhairt anonn agus aisghabháil an Chúlchiste. Agus urraim á tabhairt don phrionsabal maidir le buiséad an Aontais a shocrú ar bhonn bliantúil, ba cheart don Rialachán seo foráil a dhéanamh maidir le deiseanna chun cistí nár úsáideadh a thabhairt anonn thar na cistí a leagtar amach sa Rialachán Airgeadais, agus sa chaoi sin, an leas is fearr is féidir a bhaint as acmhainneacht an Chúlchiste chun aghaidh a thabhairt ar na hiarmhairtí diúltacha do na Ballstáit gona ngeilleagair a eascraíonn as tarraingt siar na Ríocht Aontaithe as an Aontas.
- (11) Chun go mbeidh na Ballstáit in ann acmhainní breise a chur in úsáid agus chun na hacmhainní airgeadais is leor chun bearta a chur chun feidhme faoin gCúlchiste a áirithiú, ba cheart méid suntasach de a eisíoc mar réamh-mhaoiniú in 2021. Leis an modh dáileacháin, ba cheart tábhacht na trádála leis an Ríocht Aontaithe a chur san áireamh mar aon le tábhacht an iascaigh i limistéar eacnamaíoch eisiach na Ríochta Aontaithe, bunaithe ar staitisticí oifigiúla iontaofa. I bhfianaise uathúlacht tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas agus na héiginnteachta maidir le príomhghnéithe an chaidrimh idir an Ríocht Aontaithe agus an tAontas tar éis dheireadh na hidirthréimhse, is deacair tuar a dhéanamh ar na bearta a mbeidh ar na Ballstáit a ghlacadh go gasta chun éifeachtaí na tarraingthe siar a chomhrac. Dá bhrí sin, is iomchuí solúbthacht a dheonú do na Ballstáit agus cead a thabhairt don Choimisiún go háirithe an cinneadh airgeadais a ghlacadh lena gcuirfear an réamh-mhaoiniú ar fáil gan an oibleagáid de bhun Airteagal 110(2) an Rialacháin Airgeadais a bheith ann maidir le tuairisc a dhéanamh ar na bearta nithiúla atá le maoiniú.
- (12) Roimh íocadh an réamh-mhaoinithe, ba cheart do na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún maidir le céannacht na gcomhlachtaí arna n-ainmniú agus céannacht an chomhlachta lena n-íocfar an réamh-mhaoiniú, agus ba cheart dóibh a dheimhniú gur dréachtaíodh tuairiscí ar na córais agus é sin a dhéanamh laistigh de thrí mhí ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.
- (13) Chun cóir chomhionann na mBallstát uile a áirithiú, ba cheart sprioc-am aonair amháin a bheith ann do na Ballstáit uile chun iarratais ar ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste a thíolacadh. Mar gheall ar ghné shonrach na hionstraime agus an tréimhse chur chun feidhme a bheith measartha gearr, tá údar maith le tréimhse shaincheaptha thagartha a shocrú, rud a fhágann go mbeadh sé díréireach ceanglas a chur ar na Ballstáit na doiciméid is gá de réir mhíreanna 5, 6 agus 7 d'Airteagal 63 den Rialachán Airgeadais a sholáthar ar bhonn bliantúil. Toisc go maolaítear, an tráth céanna, na rioscaí do bhuiséad an Aontais leis an gceanglas ar na Ballstáit córas daingean bainistithe agus rialaithe a bhunú, tá údar maith le maolú ón oibleagáid maidir leis na doiciméid is gá a thíolacadh i mí Feabhra nó i mí an Mhárta gach bliain. Chun go mbeidh an Coimisiún in ann a sheiceáil an bhfuil an ranníocaíocht as an gCúlchiste á húsáid mar is ceart, ba ceart ceangal a bheith ar na Ballstáit, mar chuid den iarratas, tuarascálacha ar chur chun feidhme a sholáthar ina gcuirtear tuilleadh sonraí ar fáil maidir leis na gníomhaíochtaí atá le maoiniú mar aon le dearbhú bainistithe agus tuairim ó chomhlacht iniúchóireachta neamhspleách arna tarraingt suas i gcomhréir le caighdeáin iniúchóireachta a nglactar leo go hidirnáisiúnta.
- (14) De bhun mhíreanna 22 agus 23 de Chomhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016¹³ maidir le Reachtóireacht Níos Fearr, is gá meastóireacht a

¹³ Comhaontú Idirinstitiúideach idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr (IO L 123, 12.5.2016, lch. 1).

dhéanamh ar an gCúlchiste ar bhonn faisnéis arna bailiú trí cheanglais faireacháin shonracha, agus ró-rialáil agus ualach riaracháin, ar na Ballstáit go háirithe, á seachaint san am céanna. Ar na ceanglais sin, ba cheart a áireamh, i gcás inarb iomchuí, táscairí intomhaiste mar bhonn chun meastóireacht a dhéanamh ar an gCúlchiste.

- (15) Chun cóir chomhionann na mBallstát uile agus comhsheasmhacht i meastóireacht na n-iarratas a áirithiú, ba cheart don Choimisiún measúnú a dhéanamh ar na hiarratais i bpacáiste. Ba cheart dó féachaint go háirithe ar incháilitheacht agus ar chruinneas an chaiteachais arna dhearbhu, an nasc díreach idir an caiteachas agus na bearta a ghlactar chun aghaidh a thabhairt ar iarmhairtí na tarraingthe siar, agus ar na bearta arna gcur i bhfeidhm ag an mBallstát lena mbaineann chun maoiniú dubailte a sheachaint. Tar éis don Choimisiún measúnú a dhéanamh ar na hiarratais ar ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste, ba cheart dó an réamh-mhaoiniú arna íoc a imréiteach, agus na méideanna nár úsáideadh a aisghabháil. Chun tacaíocht a dhíriú ar na Ballstáit is mó atá buailte ag an tarraingt siar, an caiteachas arna ghlacadh mar chaiteachas incháilithe ag an gCoimisiún sa Bhallstát lena mbaineann, i gcás ina sáraíonn an caiteachas sin an méid a íocadh mar réamh-mhaoiniú agus 0.06 % d'Ollioncam Náisiúnta (OIN) ainmniúil an Bhallstáit sin le haghaidh 2021, ba cheart go mbeifí in ann leithdháileadh breise as an gCúlchiste a cheadú don Bhallstát sin laistigh de theorainneacha na n-acmhainní airgeadais atá ar fáil. I bhfianaise mhéid an tsuaite eacnamaíoch a bhfuil coinne leis, ba cheart foráil a dhéanamh maidir leis an deis úsáid a bhaint as na méideanna arna n-aisghabháil ón réamh-mhaoiniú chun caiteachas breise na mBallstát a aisíoc.
- (16) Chun dea-fheidhmiú an bhainistithe comhroinnte a áirithiú, ba cheart do na Ballstáit córas bainistithe agus rialaithe a bhunú, agus ba cheart dóibh na comhlachtaí atá freagrach as bainistiú an Chúlchiste a ainmniú agus fógra a thabhairt don Choimisiún fúthu mar aon le comhlacht iniúchóireachta neamhspleách ar leithligh. Féadfaidh na Ballstáit, ar chúiseanna simpliúcháin, úsáid a bhaint as comhlachtaí arna n-ainmniú agus córais atá ann cheana agus a bunaíodh chun maoiniú an bheartais chomhtháthaithe nó Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh a bhainistiú agus a rialú. Is gá na freagrachtaí atá ar na Ballstáit a shonrú agus na ceanglais shonracha atá ar na comhlachtaí arna n-ainmniú a leagan síos.
- (17) I gcomhréir leis an Rialachán Airgeadais, le Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 2988/95 ón gComhairle¹⁴, le Rialachán (Euratom, CE) Uimh. 2185/96 ón gComhairle¹⁵ agus le Rialachán (AE) 2017/1939 ón gComhairle¹⁶, ba cheart leasanna airgeadais an Aontais a chosaint trí bhearta comhréireacha, lena n-áirítear neamhrialtachtaí agus calaois a chosc, a bhrath, a cheartú agus a fhiosrú, agus na cistí a cailleadh, a íocadh go mícheart nó a úsáideadh go mícheart a aisghabháil, agus, i gcás inarb iomchuí, smachtbhanna riaracháin a fhorchur. Go háirithe, i gcomhréir le Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 883/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁷ agus

¹⁴ Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 2988/95 ón gComhairle an 18 Nollaig 1995 maidir le leasanna airgeadais na gComhphobal Eorpach a chosaint (IO L 312, 23.12.1995, lch. 1).

¹⁵ Rialachán (Euratom, CE) Uimh. 2185/96 ón gComhairle an 11 Samhain 1996 maidir le seiceálacha agus cigireachtaí ar an láthair arna ndéanamh ag an gCoimisiún chun leasanna airgeadais na gComhphobal Eorpach a chosaint i gcoinne na calaoise agus neamhrialtachtaí eile (IO L 292, 15.11.1996, lch. 2).

¹⁶ Rialachán (AE) 2017/1939 an 12 Deireadh Fómhair 2017 ón gComhairle lena gcuirtear chun feidhme comhar feabhsaithe maidir le bunú Oifig an Ionchúisitheora Phoiblí Eorpaigh ('OIPE') (IO L 283, 31.10.2017, lch. 1).

¹⁷ Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 883/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Meán Fómhair 2013 maidir le himscrúduithe arna ndéanamh ag an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF)

Rialachán (Euratom, CE) Uimh. 2185/96, féadfaidh an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF) imscrúduithe riaracháin a dhéanamh, lena n-áirítear seiceálacha agus cigireachtaí ar an láthair, d'fhonn a chinneadh ar tharla calaois, éilliú nó aon gníomhaíocht neamhdhleathach eile a dhéanfaidh difear do leasanna airgeadais an Aontais. I gcomhréir le Rialachán (AE) 2017/1939, féadfaidh Oifig an Ionchúisitheora Phoiblí Eorpaigh (OIPE) calaois agus ciontaí coiriúla eile a fhiosrú agus a ionchúiseamh, calaois agus ciontaí a dhéanfaidh difear do leasanna airgeadais an Aontais, faoi mar a fhoráiltear i dTreoir (AE) 2017/1371 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁸. I gcomhréir leis an Rialachán Airgeadais, ní mór d'aon duine nó d'aon eintiteas a fhaigheann cistí ón Aontas comhoibriú go hiomlán i gcosaint leasanna airgeadais an Aontais, agus na cearta agus an rochtain is gá a thabhairt don Choimisiún, do OLAF, do OIPE agus do Chúirt Iniúchóirí na hEorpa, agus ní mór dó a áirithiú gur i gcás aon tríú páirtí a bheidh páirteach i gcur chun feidhme cistí de chuid an Aontais, go gcuirfidh sé cearta coibhéiseacha ar fáil.

- (18) Ba cheart do na Ballstáit feacht a mhéadú maidir le ranníocaíocht an Aontais as an gCúlchiste agus ba cheart dóibh an pobal a chur ar an eolas dá réir ós rud é go bhfuil gníomhaíochtaí trédhearcachta, cumarsáide agus infheictheachta rithábhachtach chun go mbeadh gníomhaíochtaí an Aontais infheicthe ag an bpobal. Ba cheart na gníomhaíochtaí sin a bheith bunaithe ar fhaisnéis chruinn agus nuashonraithe.
- (19) Chun trédhearcacht maidir le húsáid ranníocaíocht an Aontais a fheabhsú, ba cheart don Choimisiún tuarascáil chríochnaitheach a sholáthar do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle maidir le cur chun feidhme an Chúlchiste.
- (20) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir leis na hacmhainní airgeadais atá ar fáil do gach Ballstát a leagan amach, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún.
- (21) Chuathas i gcomhairle leis an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí i gcomhréir le hAirteagal 42 de Rialachán (AE) Uimh. 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁹ agus thug sé tuairim maidir le [...²⁰].
- (22) Is iad is cuspóirí don Rialachán seo comhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach a choinneáil ar bun agus uirlis dlúthpháirtíochta a chur ar fáil do na Ballstáit agus iad ag láimhseáil iarmhairtí tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas, rud a dhéanann difear don Aontas ina iomláine, cé go bhfuil leibhéil éagsúla déine ar fud réigiúin agus earnálacha. Ní féidir leis na Ballstáit astu féin na cuspóirí sin a bhaint amach go leordhóthanach agus, mar thoradh ar scála agus tionchair na gníomhaíochta, is fearr is féidir iad a bhaint amach ar leibhéal an Aontais. Dá bhrí sin, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na

agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1073/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (Euratom) Uimh. 1074/1999 ón gComhairle (IO L 248, 18.9.2013, lch. 1).

¹⁸ Treoir (AE) 2017/1371 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Iúil 2017 maidir leis an gcomhrac in aghaidh na calaoise ar leasanna airgeadais an Aontais trí bhithin an dlí choiriúil (IO L 198, 28.7.2017, lch. 29).

¹⁹ Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).

²⁰ IO C... .

comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a ghnóthú.

- (23) Chun na bearta dá bhforáiltear a chur i bhfeidhm go pras, ba cheart don Rialachán seo teacht i bhfeidhm mar ábhar práinne,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Caibidil I

Forálacha ginearálta

Airteagal 1

Ábhar

1. Bunaítear an Cúlchiste Coigeartaithe Brexit (an ‘Cúlchiste’) leis an Rialachán seo.
2. Leis an Rialachán, leagtar síos cuspóirí an Chúlchiste, a acmhainní, foirmeacha cistiúcháin ón Aontas agus rialacha maidir le cur chun feidhme an Chúlchiste, lena n-áirítear maidir le hincháilitheacht an chaiteachais, bainistiú agus rialú, agus bainistiú airgeadais.

Airteagal 2

Sainmhínithe

Chun críocha an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (1) ciallaíonn ‘tréimhse thagartha’ an tréimhse thagartha dá dtagraítear in Airteagal 63(5), pointe (a), den Rialachán Airgeadais, a mhairfidh idir an 1 Iúil 2020 agus an 31 Nollaig 2022;
- (2) ciallaíonn ‘dlí is infheidhme’ dlí an Aontais agus an dlí náisiúnta i ndáil lena chur i bhfeidhm;
- (3) ciallaíonn ‘neamhrialtacht’ aon chás ina sáraítear foráil dhlí an Aontais nó an dlí náisiúnta, a bhaineann lena chur i bhfeidhm, ar sárú é a bheidh mar thoradh ar ghníomh nó ar fhaillí a dhéanann aon eintiteas poiblí nó príobháideach a bhfuil baint aige le cur chun feidhme an Chúlchiste, lena n-áirítear údaráis na mBallstát, a bhfuil sé d’éifeacht aige, nó a mbeadh sé d’éifeacht aige, dochar a dhéanamh do bhuiséad ginearálta an Aontais trí ábhar caiteachais gan údar maith a ghearradh ar bhuiséad ginearálta an Aontais;
- (4) ciallaíonn ‘ráta earráidí iomlán’ suim na n-earráidí arna sainaithint sa sampla, arna roinnt ar an daonra iniúchóireachta;
- (5) ciallaíonn ‘ráta earráidí iarmharach’ an ráta earráidí iomlán lúide na ceartuithe airgeadais arna gcur i bhfeidhm ag an mBallstát agus atá ceaptha chun na rioscaí a laghdú, na rioscaí arna sainaithint ag an gcomhlacht iniúchóireachta neamhspleách ina iniúchtaí ar bhearta airgeadais, arna roinnt ar an gcaiteachas atá le cumhdach leis an ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste;
- (6) Ciallaíonn ‘athshocrú’ aistriú na gníomhaíochta céanna nó comhchosúla, nó cuid di, de réir bhrí Airteagal 2(61a) de Rialachán (AE) Uimh. 651/2014²¹ ón gCoimisiún.

²¹ Rialachán (AE) Uimh. 651/2014 ón gCoimisiún an 17 Meitheamh 2014 ina ndearbhaítear go bhfuil catagóirí áirithe cabhrach comhoiriúnach leis an margadh inmheánach i gcur i bhfeidhm Airteagail 107 agus 108 den Chonradh (IO L 187, 26.6.2014, lch. 1).

Airteagal 3 **Cuspóirí**

Leis an gCúlchiste, cuirfear tacaíocht ar fáil chun na hiarmhairtí diúltacha a eascraíonn as tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas sna Ballstáit agus ar fud réigiún agus earnálacha a chomhrac, go háirithe sna cinn is mó atá buailte ag an tarraingt siar sin, agus chun an tionchar gaolmhar ar an gcomhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach a mhaolú.

Airteagal 4 **Raon feidhme geografach agus acmhainní don Chúlchiste**

1. Beidh gach Ballstát incháilithe do thacaíocht as an gCúlchiste.
2. Is é EUR 5 370 994 000 i bpraghsanna reatha a bheidh sna hacmhainní uasta don Chúlchiste.
3. Déanfar na hacmhainní dá dtagraítear i mír 2 a leithdháileadh mar a leanas:
 - (a) cuirfear méid réamh-mhaoinithe EUR 4 244 832 000 ar fáil in 2021 i gcomhréir le hAirteagal 8;
 - (b) cuirfear méideanna breise de EUR 1 126 162 000 ar fáil in 2024 i gcomhréir le hAirteagal 11.

Déanfar na méideanna dá dtagraítear i bpointe (a) den chéad fhomhír den mhír seo a mheas mar réamh-mhaoiniú de réir bhrí Airteagal 115(2), pointe (b)(i), den Rialachán Airgeadais.

Caibidil II **Incháilitheacht**

Airteagal 5 **Incháilitheacht**

1. Ní thacóidh an ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste ach leis an gcaiteachas poiblí a bhaineann go díreach le bearta a ghlac na Ballstáit go sonrach chun rannchuidiú leis na cuspóirí dá dtagraítear in Airteagal 3, agus féadfar na nithe seo a leanas a chumhdach léi go háirithe:
 - (a) bearta chun cúnamh a thabhairt do ghnólachtaí agus do phobail áitiúla a ndéanann an tarraingt siar dochar dóibh;
 - (b) bearta chun tacú leis na hearnálacha eacnamaíocha is mó atá buailte;
 - (c) bearta chun tacú le gnólachtaí agus pobail áitiúla atá ag brath ar ghníomhaíochtaí iascaireachta in uiscí na Ríochta Aontaithe;
 - (d) bearta chun tacú le fostaíocht trí scéimeanna oibre gearr-ama, athsciliú agus oiliúint in earnálacha atá buailte;
 - (e) bearta chun feidhmiú rialuithe teorann, custaim, sláintíocha agus fiteashláintíocha, slándála agus iascaigh a áirithiú, mar aon le bailiú cánach indíri lena n-áirítear pearsanra agus bonneagar breise;
 - (f) bearta chun córais lena ndeimhnítear agus lena n-údaraítear táirgí a éascú, chun cuidiú le ceanglais bhunaíochta a chomhlíonadh, chun lipéadú agus marcáil a

éascú, mar shampla le haghaidh sábháilteachta, agus caighdeán sláinte agus chomhshaoil, agus chun cuidiú le haitheantas frithpháirteach;

- (g) bearta le haghaidh cumarsáide, faisnéise agus méadú feasachta i measc saoránach agus gnólachtaí maidir leis na hathruithe a eascraíonn as an tarraingt siar a dhéanfaidh difear dá gcearta agus dá n-oibleagáidí.
- 2. Beidh caiteachas incháilithe má thabhaítear é agus má íoctar é le linn na tréimhse tagartha le haghaidh bearta a ghlacfar sa Bhallstát lena mbaineann nó chun tairbhe an Bhallstáit lena mbaineann.
- 3. Agus bearta tacaíochta á gceapadh, cuirfidh na Ballstáit san áireamh tionchar éagsúil tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas ar réigiúin éagsúla agus ar phobail áitiúla éagsúla agus díreoidh siad tacaíocht ón gCúlchiste orthu sin is mó atá buailte, de réir mar is iomchuí.
- 4. Comhlíonfaidh na bearta dá dtagraítear i mír 1 an dlí is infheidhme.
- 5. Féadfaidh bearta atá incháilithe faoi mhír 1 tacaíocht a fháil ó chláir agus ó ionstraimí eile de chuid an Aontais ar choinníoll nach gcumhdaíonn an tacaíocht sin an costas céanna.
- 6. An ranníocaíocht as an gCúlchiste le gníomhaíocht a chuimsigh infheistíocht i mbonneagar nó infheistíocht tháirgiúil, déanfaidh an Ballstát an ranníocaíocht sin a aisíoc más rud é, laistigh de chúig bliana ón íocaíocht chríochnaitheach le faighteoirí na ranníocaíochta airgeadais nó laistigh den tréimhse ama a leagtar amach sna rialacha maidir le státchabhair, i gcás inarb infheidhme, go ngabhfaidh an ghníomhaíocht faoi aon cheann de na nithe seo a leanas:
 - (a) scor nó aistriú gníomhaíochta táirgiúla lasmuigh den Bhallstát ina bhfuair sé tacaíocht;
 - (b) athrú ar úinéireacht ítime bonneagair a thabharfaidh buntáiste míchuí do ghnóthas nó do chomhlacht poiblí;
 - (c) athrú substaintiúil a dhéanfaidh difear dá cineál, dá cuspóirí nó dá coinníollacha cur chun feidhme a mbainfí an bonn óna bhunchuspóirí.Féadfaidh an Ballstát na teorainneacha ama a leagtar amach sa chéad fhomhír a laghdú go dtí trí bliana i gcásanna a bhaineann le hinfeistíochtaí nó poist arna gcruthú ag fiontair bheaga agus mheánmhéide a choinneáil ar bun.
- Ní bheidh feidhm ag an mír sin maidir le haon ghníomhaíocht ina ndéanfar gníomhaíocht tháirgiúil a scor de thoradh féimheacht neamhchalaoiseach.

Airteagal 6 **Eisiamh ó thacaíocht**

Ní thacóidh an Cúlchiste leis an méid seo a leanas:

- (a) cáin bhreisluacha;
- (b) cúnamh teicniúil maidir le bainistiú, faireachán, faisnéis agus cumarsáid, réiteach gearán, agus rialú agus iniúchadh an Chúlchiste;
- (c) caiteachas a thacaíonn le hathshocrú mar atá sainmhínithe in Airteagal 2(6);

- (d) caiteachas a thacaíonn le hathshocrú i gcomhréir le hAirteagal 14(16) de Rialachán (AE) Uimh. 651/2014 ón gCoimisiún, i gcás inarb ionann ranníocaíocht as an gCúlchiste agus stáitchabhair.

Caibidil III

Bainistiú airgeadais

Airteagal 7

Cur chun feidhme agus foirmeacha cistiúcháin ón Aontas

1. Cuirfear chun feidhme an ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste le Ballstát faoi chuimsiú an bhainistithe comhroinnte i gcomhréir le hAirteagal 63 den Rialachán Airgeadais.
2. Bainfidh na Ballstáit úsáid as an ranníocaíocht as an gCúlchiste chun na bearta dá dtagraítear in Airteagal 5 a chur chun feidhme chun foirmeacha neamh-iníoctha tacaíochta a sholáthar. Beidh ranníocaíocht an Aontais i bhfoirm aisíocaíochta costas incháilithe a thabhaigh agus a d'íoc na Ballstáit go hiarbhír agus na bearta á gcur chun feidhme acu.
3. Déanfar gealltanais agus íocaíochtaí faoin Rialachán seo faoi réir cistiú a bheith ar fáil.
4. De mhaolú ar mhíreanna 5, 6 agus 7 d'Airteagal 63 den Rialachán Airgeadais, déanfar na doiciméid dá dtagraítear sna forálacha sin a thíolacadh uair amháin, de bhun Airteagal 10 den Rialachán seo.
5. De mhaolú ar Airteagal 12 den Rialachán Airgeadais, tabharfar anonn go huathoibríoch leithreasuithe gealltanais agus íocaíochtaí nár úsáideadh faoin Rialachán seo agus féadfar iad a úsáid go dtí an 31 Nollaig 2025. Is sa bhliain airgeadais ina dhiaidh sin a ídeofar na leithreasuithe a tugadh anonn i dtús báire.

Airteagal 8

Réamh-mhaoiniú

1. Leagtar amach in Iarscríbhinn I na critéir leithdháilte don réamh-mhaoiniú atá le híoc ag an gCoimisiún leis na Ballstáit.
2. Faoi réir an fhaisnéis is gá faoi Airteagal 13(1), pointe (d) den Rialachán seo a fháil, déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomh cur chun feidhme, miondealú na n-acmhainní dá dtagraítear in Airteagal 4(3)(a) den Rialachán seo a leagan amach in aghaidh an Bhallstáit. Is éard a bheidh sa ghníomh cur chun feidhme sin cinneadh airgeadais de réir bhrí Airteagal 110(1) den Rialachán Airgeadais agus an gealltanais dlíthiúil de réir bhrí an Rialacháin sin. De mhaolú ar Airteagal 110(2) den Rialachán Airgeadais, ní áireofar tuairisc ar na gníomhartha atá le maoiniú sa chinneadh airgeadais sin.
3. Íocfaidh an Coimisiún an réamh-mhaoiniú laistigh de 60 lá ó dháta glactha an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 2. Déanfar é a imríteach i gcomhréir le hAirteagal 11.
4. Tabharfar anonn agus bainfear úsáid as méideanna a leithdháiltear ach nach n-íoctar mar réamh-mhaoiniú le haghaidh íocaíochtaí breise de bhun Airteagal 11(3).

Airteagal 9

Iarratais ar ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste a thíolacadh

1. Déanfaidh na Ballstáit iarratas ar ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste a chur faoi bhráid an Choimisiúin faoin 30 Meán Fómhair 2023. Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an iarratas sin agus suífidh sé an bhfuil méideanna breise dlite do na Ballstáit nó ar cheart aon mhéid a aisghabháil ó na Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 11.
2. I gcás nach gcuireann Ballstát iarratas ar ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste faoi bhráid an Choimisiúin faoin 30 Meán Fómhair 2023, aisghabhfaidh an Coimisiún an méid iomlán a íocadh mar réamh-mhaoiniú leis an mBallstát sin.

Airteagal 10

Ábhar an iarratais ar ranníocaíocht airgeadais

1. Bunófar an t-iarratas ar an teimpléad a leagtar amach in Iarscríbhinn II. Áireofar san iarratas faisnéis maidir leis an gcaiteachas poiblí iomlán arna thabhtú agus arna íoc ag na Ballstáit agus maidir le luachanna na dtáscairí aschuir le haghaidh na mbearta a dtacaíodh leo. I dteannta leis sin beidh na doiciméid dá dtagraítear i míreanna 5, 6 agus 7 d'Airteagal 63 den Rialachán Airgeadais mar aon le tuarascáil ar chur chun feidhme.
2. Beidh an méid seo a leanas san áireamh sa tuarascáil ar chur chun feidhme le haghaidh an Chúlchiste:
 - (a) tuairisc ar thionchar tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas i dtéarmaí eacnamaíocha agus sóisialta lena n-áirítear sainathint na réigiún, limistéar agus na n-earnálacha is mó atá buailte;
 - (b) tuairisc ar na bearta a rinneadh chun freagairt ar na hiarmhairtí díobhálacha a eascraíonn as tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas, a mhéid a mhaolaigh na bearta sin an tionchar réigiúnach agus earnálach dá dtagraítear i bpointe (a), agus an chaoi ar cuireadh chun feidhme iad;
 - (c) réasúnú incháilitheachta an chaiteachais arna thabhtú agus arna íoc agus an nasc díreach atá aige le tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas;
 - (d) tuairisc ar na bearta a glacadh chun cistiú dubailte a sheachaint agus comhlántacht le hionstraimí eile de chuid an Aontais agus cistiú náisiúnta a áirithiú;
 - (e) tuairisc ar rannchuidiú na mbearta le maolú ar an athrú aeráide agus le hoiriúnú don athrú sin.
3. Leagfar amach san achoimre dá dtagraítear in Airteagal 63(5), pointe (b), den Rialachán Airgeadais an ráta earráidí iomlán agus an ráta earráidí iarmharach maidir leis an gcaiteachas arna iontráil san iarratas a chuirtear faoi bhráid an Choimisiúin, mar thoradh ar na gníomhaíochtaí ceartaitheacha a cuireadh chun feidhme.

Airteagal 11

Imréiteach an réamh-mhaoinithe agus ríomh na méideanna breise atá dlite do na Ballstáit

1. Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an iarratas dá dtagraítear in Airteagal 10 agus deimhneoidh sé dó féin gur cruinn, iomlán agus fíor é an t-iarratas. Agus an

ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste atá dlite don Bhallstát á ríomh aige, déanfaidh an Coimisiún a eisiámh ó mhaoiniú an Aontais an caiteachas sin ar bhearta a cuireadh i bhfeidhm nó a ndearnadh eisíocaíochtaí ina leith i gcás ina sháraigh an caiteachas sin an dlí is infheidhme.

2. Bunaithe ar an measúnú, déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomh cur chun feidhme, an méid a leanas a leagan síos:
 - (a) méid iomlán an chaiteachais phoiblí incháilithe (an ‘méid glactha’);
 - (b) cibé acu an bhfuil méideanna breise dlite don Bhallstát nó nach bhfuil, i gcomhréir le mír 3, nó cibé acu an gá na méideanna sin a aisghabháil nó nach gá, de bhun mhír 5.
3. I gcás ina sáraíonn an méid glactha méid an réamh-mhaoinithe agus 0.06 % d’ollioncam náisiúnta 2021 an Bhallstáit lena mbaineann araon, beidh méid breise le híoc ag an mBallstát sin ón leithdháileadh dá dtagraítear in Airteagal 4(3), pointe (b), agus ó aon mhéid a tugadh anonn de bhun Airteagal 8(4).

I gcás den sórt sin, íocfaidh an Coimisiún an fuilleach os cionn an réamh-mhaoinithe arna íoc leis an mBallstát lena mbaineann nó 0.06 % d’ollioncam náisiúnta 2021, cibé acu is mó.

I gcás ina sáraíonn suim na méideanna breise le haghaidh na mBallstát uile na hacmhainní atá ar fáil de réir Airteagal 4(3), pointe (b), na méideanna breise a ríomhtar de bhun na chéad fhomhíre den mhír seo, déanfar na ranníocaíochtaí as an gCúlchiste a laghdú go comhréireach.
4. Maidir leis na méideanna breise atá dlite de bhun mhír 3 den Airteagal sin, is éard a bheidh sa ghníomh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo cinneadh airgeadais de réir bhrí Airteagal 110(1) den Rialachán Airgeadais agus an gealltanais dlíthiúil de réir bhrí an Rialacháin sin.
5. Déanfaidh an Coimisiún an réamh-mhaoiniú a imréiteach agus íocfaidh sé aon mhéid breise atá dlite laistigh de 60 lá ó ghlacadh an ghnímh cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 2.
6. I gcás ina bhfuil an méid glactha níos ísle ná an réamh-mhaoiniú le haghaidh an Bhallstáit lena mbaineann, déanfar an fuilleach a aisghabháil i gcomhréir leis an Rialachán Airgeadais agus go háirithe Cuid I, Caibidil 6, Ranna 3, 4 agus 5 de. Caithfear leis na méideanna arna n-aisghabháil mar ioncam sannta inmheánach i gcomhréir le hAirteagal 21(3), pointe (b), den Rialachán Airgeadais agus, i gcás ina bhfuil feidhm ag an tríú fomhír de mhír 3 den Airteagal seo, bainfear úsáid astu chun méadú comhréireach a dhéanamh ar na ranníocaíochtaí arna n-íoc le Ballstáit atá incháilithe do mhéideanna breise faoi mhír 3 den Airteagal, suas le huasmhéid 100 %. I gcás ina ndearnadh íocaíochtaí ar ráta 100 % leis na Ballstáit de bhun mhír 3 den Airteagal seo, tabharfar na méideanna arna n-aisghabháil ar ais do bhuiséad ginearálta an Aontais.
7. Déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomh cur chun feidhme, na méideanna breise atá dlite a leagan amach de bhun an dara habairt de mhír 6 den Airteagal seo. Is éard a bheidh sa ghníomh cur chun feidhme sin cinneadh airgeadais de réir bhrí Airteagal 110(1) den Rialachán Airgeadais agus an gealltanais dlíthiúil de réir bhrí an Rialacháin sin. Íocfaidh an Coimisiún aon mhéid breise atá dlite laistigh de 60 lá ó ghlacadh an ghnímh sin.

8. Roimh ghlacadh na ngníomhartha cur chun feidhme dá dtagraítear i míreanna 2 agus 7, cuirfidh an Coimisiún an Ballstát ar an eolas faoina mheasúnú agus iarrfar ar an mBallstát a chuid barúlacha a thíolacadh laistigh de dhá mhí.

Airteagal 12
Úsáid an euro

Is in euro a ainmneofar aon mhéid a dhearbhaítear san iarratas ag na Ballstáit ar ranníocaíocht airgeadais ón gCoimisiún. I gcás na mBallstát nach bhfuil an euro glactha mar airgeadra acu, déanfaidh siad na méideanna san iarratas ar ranníocaíocht airgeadais a chomhshó in euro trí úsáid a bhaint as ráta malairte cuntasáochta an Choimisiúin sa mhí roimh thíolacadh an iarratais dóibh.

Caibidil IV
Córais bhainistithe agus rialaithe

Airteagal 13
Bainistiú agus rialú

1. Le linn dóibh cúraimí maidir le cur chun feidhme an Chúlchiste a fheidhmiú, glacfaidh na Ballstáit na bearta uile is gá chun leasanna airgeadais an Aontais a chosaint, lena n-áirítear na bearta reachtacha, rialála agus riaracháin mar a leanas:
- (a) comhlacht a ainmniú a bheidh freagrach as bainistiú na ranníocaíochta airgeadais as an gCúlchiste mar aon le comhlacht iniúchóireachta neamhspleách i gcomhréir le hAirteagal 63(3) den Rialachán Airgeadais, agus formhaoirseacht a dhéanamh ar na comhlachtaí sin;
 - (b) córais bhainistithe agus rialaithe a bhunú le haghaidh an Chúlchiste i gcomhréir le prionsabail na bainistíochta fóna airgeadais agus feidhmiú éifeachtach na gcóras sin a áirithiú;
 - (c) tuairisc ar an gcóras bainistithe agus rialaithe a tharraingt suas i gcomhréir leis an teimpléad a leagtar amach in Iarscríbhinn III agus an tuairisc sin a choimeád cothrom le dáta agus í a chur ar fáil don Choimisiún arna iarraidh sin;
 - (d) fógra a thabhairt don Choimisiún maidir le céannacht na gcomhlachtaí arna n-ainmniú agus céannacht an chomhlachta lena n-íocfar an réamh-mhaoiniú mar aon lena dheimhniú gur dréachtaíodh tuairiscí ar na córais, agus é a dhéanamh laistigh de thrí mhí ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo;
 - (e) a áirithiú nach n-áireofar sa tacaíocht ón gCúlchiste aon chaiteachas a dtacaítear leis faoi chlár agus ionstraimí eile de chuid an Aontais;
 - (f) neamhrialtachtaí agus calaois a chosc, a bhrath agus a cheartú, agus coinbhleacht leasa a sheachaint lena n-áirítear trí úsáid a bhaint as uirlis mianadóireachta sonraí aonair arna cur ar fáil ag an gCoimisiún;
 - (g) Comhoibriú leis an gCoimisiún, OLAF, Cúirt na nIniúchóirí, agus, i gcás na mBallstát sin atá rannpháirteach sa chomhar feabhsaithe de bhun Rialachán (AE) 2017/1939, le OIPE.

Ní fhéadfaidh ach na comhlachtaí dá dtagraítear i bpointe (a), an Coimisiún, OLAF, Cúirt na nIniúchóirí agus, i gcás na mBallstát atá rannpháirteach sa chomhar

feabhsaithe de bhun Rialachán (AE) 2017/1939²² OIPE, na sonraí arna bpróiseáil leis an uirlis mianadóireachta sonraí dá dtagraítear i bpointe (f) a úsáid agus a rochtain.

Ní bheidh cead ag na Ballstáit ná ag an gCoimisiún sonraí pearsanta a phróiseáil ach amháin i gcás inar gá chun a n-oibleagáidí faoi seach faoin Rialachán seo a chur i gcrích, agus déanfaidh siad na sonraí pearsanta a phróiseáil i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/679²² nó Rialachán (AE) 2018/1725, cibé acu is infheidhme.

2. Chun críocha phointí (a) agus (b) de mhír 1, féadfaidh na Ballstáit leas a bhaint as comhlachtaí agus as córais bhainistithe agus rialaithe atá i bhfeidhm cheana chun maoiniú an bheartais chomhtháthaithe nó Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais a chur chun feidhme.
3. Beidh an méid seo a leanas faoi chúram an chomhlachta atá freagrach as an ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste a bhainistiú:
 - (a) feidhmiú córais rialaithe inmheánaigh atá éifeachtach agus éifeachtúil a áirithiú;
 - (b) critéir agus nósanna imeachta a bhunú maidir le roghnú na mbeart atá le maoiniú, agus na coinníollacha le haghaidh ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste a chinneadh;
 - (c) a fhíorú go bhfuil na bearta arna maoiniú leis an gCúlchiste á gcur chun feidhme i gcomhréir leis an dlí is infheidhme agus leis na coinníollacha le haghaidh ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste agus go bhfuil an caiteachas bunaithe ar dhoiciméad tacaíochta infhíoraithe;
 - (d) bearta éifeachtacha a bhunú chun maoiniú dúbailte na gcostas céanna leis an gCúlchiste agus le foinsí maoiniúcháin eile an Aontais a sheachaint;
 - (e) foilsiú *ex post* a áirithiú i gcomhréir le míreanna 2 go 6 d'Airteagal 38 den Rialachán Airgeadais;
 - (f) córas cuntasíochta a úsáid chun sonraí maidir leis an gcaiteachas arna thabhtú agus atá le cumhdach leis an gCúlchiste a thaifead agus a stóráil i bhfoirm leictreonach, córas cuntasíochta a chuireann faisnéis chruinn, iomlán, iontaofa ar fáil go tráthúil;
 - (g) na doiciméid tacaíochta uile maidir le caiteachas atá le cumhdach leis an ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste a choinneáil ar fáil ar feadh tréimhse cúig bliana tar éis an sprioc-ama le haghaidh thíolacadh an iarratais ar ranníocaíocht airgeadais, agus an oibleagáid sin a thrasú i gcomhaontuithe le heintitis eile atá páirteach i gcur chun feidhme an Chúlchiste;
 - (h) chun críocha phointe (f) de mhír 1, faisnéis a bhailiú i bhformáid leictreonach chaighdeánaithe chun go mbeifear in ann faighteoirí ranníocaíochta airgeadais as an gCúlchiste a shainaithint mar aon lena n-úinéirí tairbhiúla i gcomhréir le hIarscríbhinn III.
4. Déanfaidh an comhlacht iniúcháireachta neamhspleách an córas a iniúchadh agus déanfaidh sé iniúchtaí ar na bearta arna maoiniú chun deimhniú neamhspleách a thabhairt don Choimisiún maidir le feidhmiú éifeachtach an chórais bhainistithe agus

²² Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1).

rialaithe agus maidir le dlíthiúlacht agus rialtacht an chaiteachais a luaitear sna cuntais a chuirtear faoi bhráid an Choimisiúin.

Déanfar an obair iniúchóireachta i gcomhréir leis na caighdeáin iniúchóireachta a bhfuil glacadh go hidirnáisiúnta leo.

Leis na hiniúchtaí ar na bearta arna maoiniú cumhdófar caiteachas ar bhonn sampla. Beidh an sampla sin ionadaíoch agus beidh sé bunaithe ar mhodhanna samplála staidrimh.

Nuair is lú ná 300 aonad samplála an daonra, féadfar modh samplála neamhstaidrimh a úsáid de réir bhreithiúnas gairmiúil an údaráis iniúchóireachta. I gcásanna den sórt sin, beidh an sampla mór go leor chun gur féidir leis an gcomhlacht iniúchóireachta neamhspleách tuairim iniúchóireachta bhailí a tharraingt suas. Cumhdóidh an modh samplála neamhstaidrimh 10 % ar a laghad de na haonaid samplála i ndaonra na bliana cuntasáiochta, arna roghnú go randamach.

5. Féadfaidh an Coimisiún iniúchtaí ar an láthair a dhéanamh in áitribh na n-eintiteas uile atá páirteach i gcur chun feidhme an Chúlchiste maidir leis na bearta arna maoiniú ag an gCúlchiste agus beidh rochtain aige ar na doiciméid tacaíochta maidir leis an gcaiteachas atá le cumhdach leis an ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste.

Airteagal 14

Ceartuithe airgeadais

1. Na ceartuithe airgeadais arna ndéanamh ag an mBallstát i gcomhréir le hAirteagal 13(1), pointe (f), is éard a bheidh iontu cuid den ranníocaíocht airgeadais as an gCiste a chur ar ceal nó í a chur ar ceal ina hiomláine. Aisghabhfaidh an Ballstát aon mhéid a chailltear de dheasca neamhrialtacht arna brath.
2. Glacfaidh an Coimisiún gníomhaíocht iomchuí chun a áirithiú go gcosnaítear leasanna airgeadais an Aontais trí mhéideanna neamhrialta arna dtíolacadh don Choimisiún san iarratas dá dtagraítear in Airteagal 10 den Rialachán seo a eisiamh ó mhaoiniú an Aontais agus trí mhéideanna arna n-íoc go mícheart a aisghabháil i gcomhréir le hAirteagal 101 den Rialachán Airgeadais más rud é go sainaithnítear neamhrialtachtaí ina dhiaidh sin.
3. Bunóidh an Coimisiún a cheartuithe airgeadais ar chásanna ar leithligh den neamhrialtacht arna sainaithint agus cuirfidh sé san áireamh más neamhrialtacht shistéamach atá ann. I gcás nach féidir méid an chaiteachais neamhrialta a mheas go beacht, nó i gcás ina gcinnfidh an Coimisiún nach bhfuil an córas ag obair go héifeachtúil chun dlíthiúlacht agus rialtacht an chaiteachais a choimirciú, cuirfidh an Coimisiún ceartú ar ráta comhréidh nó ceartú eachtarshuite airgeadais i bhfeidhm. Déanfaidh an Coimisiún prionsabal na comhréireachta a urramú trí aird a thabhairt ar chineál agus tromchúis na neamhrialtachta agus ar na himpleachtaí airgeadais a bhaineann léi le haghaidh bhuiséad an Aontais.
4. Roimh aisghabháil na méideanna arna n-íoc go mícheart nó roimh chur i bhfeidhm ceartuithe airgeadais, cuirfidh an Coimisiún an Ballstát ar an eolas faoina mheasúnú agus iarrfar ar an mBallstát a chuid barúlacha a thíolacadh laistigh de dhá mhí.

Caibidil IV

Forálacha críochnaitheacha

Airteagal 15

Faisnéis agus cumarsáid

Beidh na Ballstáit freagrach as saoránaigh den Aontas a chur ar an eolas faoi ról, torthaí agus tionchar ranníocaíocht an Aontais as an gCúlchiste agus an faisnéis sin a phoiblíú dóibh trí ghníomhaíochtaí faisnéise agus cumarsáide.

Airteagal 16

Meastóireacht agus tuairisciú

1. Faoi 30 Meitheamh 2026, déanfaidh an Coimisiún meastóireacht lena scrúdófar éifeachtacht, éifeachtúlacht, ábharthacht, comhleanúnachas agus breisluach AE an Chúlchiste. Féadfaidh an Coimisiún úsáid a bhaint as gach faisnéis ábhartha atá ar fáil cheana féin i gcomhréir le hAirteagal 128 den Rialachán Airgeadais.
2. Faoi 30 Meitheamh 2027, cuirfidh an Coimisiún tuarascáil faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle maidir le cur chun feidhme an Chúlchiste.

Airteagal 17

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Parlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán

RÁITEAS AIRGEADAIS REACHTACH

1. LEAGAN AMACH AN TOGRA/TIONSCNAIMH

1.1. Teideal an togra/tionscnaimh

Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear an Cúlchiste Coigeartaithe Brexit

1.2. Réimsí beartais lena mbaineann (*Cnuasach clár*)

16 Caiteachas lasmuigh d'uasteorainneacha bliantúla a leagtar amach sa Chreat Airgeadais Ilbhliantúil (Airteagal 16 02 03 Cúlchiste Coigeartaithe Brexit)

30 Cúlchistí (Airteagal 30 04 03 Cúlchiste Coigeartaithe Brexit)

1.3. Baineann an togra/tionscnaimh le:

X beart nua

☐ beart nua a leanann treoirthionscadal/réamhbheart²³

☐ síneadh ar bheart atá ann cheana

☐ beart nó bearta a chumasc nó a atreorú i dtreo beart eile/beart nua

1.4. Forais an togra/tionscnaimh

1.4.1. *Na ceanglais is gá a chomhlíonadh sa ghearrthéarma nó san fhadtéarma, lena n-áirítear amlíne mhionsonraithe maidir le cur chun feidhme céimneach an tionscnaimh*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón gcéad lá tar éis dheireadh na hidirthréimhse, de réir an Chomhaontaithe um tharraingt siar arna thabhairt i gcrích leis an Ríocht Aontaithe i gcomhréir le hAirteagal 50(2) CAE.

Cumhdófar gach Ballstát leis an gCúlchiste agus déanfar é a ghníomhachtú mar seo a leanas.

Íocfaidh an Coimisiún an chéad leithdháileadh i bhfoirm réamh-mhaoinithe shubstaintiúil leis na Ballstáit uile in 2021. Beidh an modh leithdháilte réamh-mhaoinithe bunaithe ar staidreamh oifigiúil atá inchomparáide agus iontaofa. Leagfar amach é in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán atá beartaithe.

Déanfaidh na Ballstáit bearta a bhaineann go díreach le héifeachtaí díobhálacha tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas a mhaolú agus cuirfidh siad chun feidhme iad idir an 1 Iúil 2020 agus an 31 Nollaig 2022, nuair is gá.

Cuirfidh na Ballstáit a n-iarratas isteach ar ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste faoin 30 Meán Fómhair 2023. Beidh tuarascáil cur chun feidhme, dearbhú bainistithe agus tuairim iniúchóireachta neamhspleách ina gcumhdaítear tréimhse thagartha an Chúlchiste ag gabháil leis an iarratas.

Imréiteoidh an Coimisiún an réamh-mhaoiniú in 2024 agus, i gcás inarb infheidhme, íocfaidh sé na suimeanna breise ón gCúlchiste.

²³

Mar a thagraítear dó in Airteagal 58(2)(a) nó (b) den Rialachán Airgeadais.

Cuirfidh an Coimisiún tuarascáil cur chun feidhme an Chúlchiste faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle faoin 30 Meitheamh 2027.

- 1.4.2. *Breisluch a bhaineann le rannpháirteachas AE (d'fhéadfadh an breisluch a bheith ann mar thoradh ar fhachtóirí éagsúla, e.g. deimhneacht dhlíthiúil, breis éifeachtachta, comhlántachtaí, nó gnóthachain de thoradh comhordú). Chun críocha an phointe seo, is é a chiallaíonn 'breisluch a bhaineann le rannpháirteachas AE' an luach a thagann as idirghabháil an Aontais ar luach é atá sa bhreis ar an luach a bheadh ann dá mbeadh na Ballstáit ag feidhmiú leo féin.*

Is é is cúis le Cúlchiste Coigeartaithe Brexit a bhunú an comhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach a neartú agus dlúthpháirtíocht inláimhsithe a léiriú leis na Ballstáit, leis na réigiúin agus leis na hearnálacha is mó atá buailte ag tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas.

Is gá gníomhaíocht a dhéanamh ar leibhéal an Aontais chun éifeachtaí díobhálacha tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontaithe as an Aontas a mhaolú. Ní féidir leis na Ballstáit an sprioc sin a bhaint amach go leordhóthanach agus iad ag gníomhú ina n-aonar, agus is féidir luach breise a thabhairt le hidirghabháil ón Aontas trí Chúlchiste a bhunú atá dírithe ar thacaíocht airgeadais a thabhairt do na Ballstáit chun an tionchar eacnamaíoch agus sochaíoch atá mar thoradh ar an tarraingt siar a mhaolú.

- 1.4.3. *Ceachtanna a foghlaimíodh ó thaithí eile den sórt sin san am a chuaigh thart*

Tacaíonn ionstraimí eile ar leibhéal an Aontais le comhtháthú agus le dlúthpháirtíocht. Maoinítear tionscadail infheistíochta a thacaíonn leis an gcomhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach agus leis an bhfás le cistí an Aontais, go háirithe na cistí sin a chumhdaítear le Rialachán (AE) Uimh. 1303/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (Rialachán na bhForálacha Coiteanna). Is é an aidhm leis an gCiste um Aistriú Cóir maolú a dhéanamh ar iarmhairtí díobhálacha an aistrithe aeráide trí thacaíocht a thabhairt sna críocha is mó atá buailte agus do na hoibrithe lena mbaineann. Cuireann InvestEU maoiniú ar fáil do thionscadail infheistíochta príobháideacha faoi ionuithe beartais éagsúla. Léiríodh gur ionstraim an-éifeachtach é Ciste Dlíthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh chun cúnamh a chur ar fáil do na Ballstáit tar éis tubaistí nádúrtha. Leathnaíodh a raon feidhme le déanaí freisin chun mór-éigeandálaí sláinte a chumhdach. Chuir an Coimisiún togra maidir lena mhodhnú chun éifeachtaí tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas a chumhdach freisin gan chomhaontú san fhómhar 2019 ach d'imigh sé as feidhm mar gur síníodh comhaontú ar deireadh.

Níl aon ionstraim ann faoi láthair lena gcuirtear tacaíocht airgeadais ar fáil do na Ballstáit a bhfuil baint sonrach agus díreach acu leis na hiarmhairtí eacnamaíocha agus sóisialta a bheidh ag tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas. Cuirtear san áireamh, ina struchtúr, an staid nach raibh a leithéid cheana ann do na Ballstáit, a uathúlacht agus an gá atá acu freagairt go tapa agus go solúbtha do na dúshlán nuair a thagann chun cinn sna geilleagair.

- 1.4.4. *Comhoiriúnacht d'ionstraimí iomchuí eile agus sineirgíocht a d'fhéadfadh a bheith ann*

Beidh an Cúlchiste comhlántach agus áirithítear leis sineirgí le cláir agus ionstraimí cistiúcháin eile de chuid an Aontais. Díreofar níos mó ar aghaidh a thabhairt ar éifeachtaí na géarchéime de bharr COVID-19 agus tabharfar tacaíocht do

gheilleagair na mBallstát chun go mbeidh siad níos athléimní, níos inbhuanaithe agus níos ullmhaithe don todhchaí, déanfar sin leis an gcreat airgeadais ilbhliantúil 2021-2027 agus cláir a ngabhann leo, lena n-áirítear an Cúnamh Téarnaimh don Chomhtháthú agus do Chríocho na hEorpa (REACT-EU) faoi na cistí struchtúracha agus comhtháthaithe, ciste den bheartais chomhtháthaithe ó 2020 ar aghaidh, an Ciste um Aistriú Cóir, an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta agus InvestEU. Díreoidh an Cúlchiste a chuid acmhainní go sonrach agus go heisiach ar éifeacht dhíreach an teagmhais shonraigh nach raibh a leithéid cheana ann de tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas, rud a laghdóidh a tionchar i dtéarmaí comhtháthaithe chríochaigh.

Tá taithí sheanbhunaithe chistiú an bheartais chomhtháthaithe agus Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh (Rialachán (CE) Uimh. 2012/2002 an 11 Samhain 2002, arna leasú) ina spreagadh don ionstraim atá beartaithe freisin agus ionstraim shonrach nua á bunú chun cur i gcoinne éifeachtaí díobhálacha tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas Eorpach.

Maidir le cinntí chun tacaíocht airgeadais a chur ar fáil do Bhallstát, cuirfear san áireamh iontu na bearta arna maoiniú le cláir agus ionstraimí an Aontais, agus an gá atá ann cistiú dúbailte a sheachaint.

1.5. **Fad agus tionchar airgeadais**

X tréimhse theoranta

- X i bhfeidhm ón 01/01/2021 go dtí an 31/12/2025
- X Tionchar airgeadais in 2021 agus 2024 do leithreasuithe faoi chomhair gealltanais agus in 2021 agus 2024 do leithreasuithe faoi chomhair íocaíochtaí.

□ tréimhse neamhtheoranta

- Cuirfear chun feidhme é le linn na tréimhse tosaigh BBBB go BBBB,
- agus cuirfear ag feidhmiú go hiomlán ina dhiaidh sin é.

1.6. **Modhanna bainistíochta atá beartaithe²⁴**

□ Bainistíocht dhíreach a dhéanann an Coimisiún

- □ ina ranna, lena n-áirítear an chuid sin den fhoireann atá i dtoscaireachtaí an Aontais;
- □ trí na gníomhaireachtaí feidhmiúcháin

X Bainistíocht atá comhroinnte leis na Ballstáit

□ Bainistíocht indíreach trí chúraimí a bhaineann le cur chun feidhme an bhuiséid a shannadh dóibh seo a leanas:

- □ tríú tíortha nó na comhlachtaí a d'ainmnigh siad;
- □ eagraíochtaí idirnáisiúnta agus a ngníomhaireachtaí (tabhair sonraí);
- □ BEI agus an Ciste Eorpach Infheistíochta;
- □ comhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 70 agus Airteagal 71 den Rialachán Airgeadais;

²⁴

Is féidir mionsonraí ar na modhanna bainistíochta agus tagairtí don Rialachán Airgeadais a fheiceáil ar shuíomh gréasáin Ard-Stiúrthóireacht an Bhuiséid:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- ☐ comhlachtaí dlí phoiblí;
- ☐ comhlachtaí arna rialú ag an dlí príobháideach agus a bhfuil misean seirbhíse poiblí acu sa mhéid go gcuireann siad ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais ar fáil;
- ☐ comhlachtaí arna rialú ag dlí príobháideach Ballstáit, a gcuirtear de chúram orthu comhpháirtíochtaí príobháideacha poiblí a chur chun feidhme, agus a sholáthraíonn ráthaíochtaí leordhóthanacha airgeadais;
- ☐ daoine a gcuirtear de chúram orthu bearta sonracha a chur chun feidhme in CBES de bhun Theideal V de CAE, ar daoine iad a aithnítear sa bhunghníomh ábhartha.
- *I gcás ina sonraítear níos mó ná modh bainistíochta amháin, tabhair sonraí sa roinn 'Nótaí' le do thoil.*

2. BEARTA BAINISTÍOCHTA

2.1. Rialacha faireacháin agus tuairiscithe

Sonraigh minicíocht na mbeart agus na coinníollacha atá leo

Beidh ar gach Ballstát iarratas ar ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste a chur isteach, iarratas ina sonrófar agus ina dtabharfar údar maith leis an gcaiteachas poiblí a eascraíonn as tarraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas agus a bhaineann leis an tarraingt siar sin, i gcomhréir leis an incháilitheacht a leagtar amach thíos. Leagfar amach sa Rialachán aon spriocdháta amháin don tíolacadh; molann an Coimisiún an 30 Meán Fómhair 2023 mar an lá deiridh chun na hiarratais sin a chur isteach.

Ina theannta sin, tíolacfaidh na Ballstáit, mar chuid d'iarratas, tuarascáil cur chun feidhme, dearbhú bainistithe agus tuairim iniúchóireachta neamhspleách ina gcumhdaítear tréimhse thagartha an Chúlchiste. Sonrófar sa tuarascáil cur chun feidhme, mar shampla, na bearta a rinneadh agus an caiteachas a tabhaíodh ón 1 Iúil 2020 go dtí an 31 Nollaig 2022 agus na bearta a rinneadh chun cistiú dúbailte a sheachaint agus chun comhlántacht le hionstraimí agus cistiú eile de chuid an Aontais agus ionstraimí náisiúnta agus cistiúcháin a áirithiú.

Cuirfidh an Coimisiún tuarascáil maidir le gníomhaíocht an Chúlchiste faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle faoin 30 Meitheamh 2027.

2.2. Córas bainistíochta agus rialaithe

2.2.1. *An bonn cirt atá leis na modhanna bainistíochta, le sásraí cur chun feidhme an mhaoinithe, leis na coinníollacha íocaíochta agus leis an straitéis rialaithe atá beartaithe*

Bainistíocht agus rialú

Cuirfear an buiséad arna leithdháileadh ar an gCúlchiste chun feidhme faoi bhainistíocht atá comhroinnte idir na Ballstáit agus an Coimisiún, lena ráthófar go n-urramófar ina n-iomláine prionsabal na bainistíochta fóna airgeadais, prionsabal na trédhearcachta agus prionsabal an neamh-idirdhealaithe agus an easpa coinbhleachta leasa. Beidh ar na Ballstáit, go háirithe, córas bainistithe agus rialaithe a bhunú agus comhlachtaí a ainmniú a bheidh freagrach as bainistiú an Chúlchiste agus comhlacht iniúchóireachta neamhspleách. Leagtar amach go soiléir sa Rialachán freagrachtaí na mBallstát agus sraith íosta riachtanas do na comhlachtaí atá freagrach as bainistiú, rialú agus iniúchadh na ranníocaíochta airgeadais faoin gCúlchiste. Cuirfidh na Ballstáit córais i bhfeidhm arb é is aidhm dóibh aon neamhrialtachtaí agus calaois a chosc, a bhrath agus déileáil go héifeachtach leo.

Ba cheart do na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún maidir le céannacht na gcomhlachtaí arna n-ainmniú agus céannacht an chomhlachta lena n-íocfar an réamh-mhaoiniú, agus ba cheart dóibh a dheimhniú gur dréachtaíodh tuairiscí na gcóras, laistigh de thrí mhí ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

D'fhéadfadh na Ballstáit, ar chúiseanna simplíucháin, úsáid a bhaint as comhlachtaí agus córais ainmnithe atá ann cheana agus a bunaíodh chun críocha bhainistiú agus rialú mhaoiniú an bheartais chomhtháthaithe nó Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh.

Déanfaidh an Coimisiún gníomhaíochtaí iomchuí lena áirithiú go gcosnófar leasanna airgeadais an Aontais.

Bainistíocht airgeadais

Is iad sásra cur chun feidhme an mhaoinithe agus na módúlachtaí íocaíochta seo a leanas. Cumhdófar leis an gCúlchiste gach Ballstát agus déanfar é a ghníomhachtú in dhá leithdháileadh – an chéad cheann in 2021 i bhfoirm réamh-mhaoinithe shubstaintiúil, agus an dara ceann in 2024 mar íocaíocht de mhéideanna breise as an gCúlchiste. Cuirfear an modh leithdháilte don réamh-mhaoiniú in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán ar bun d'fhonn trédhearcacht iomlán a áirithiú.

Tíolacfaidh gach Ballstát iarratas ar ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste (mar atá leagtha amach in Iarscríbhinn II den Rialachán seo) faoin 30 Meán Fómhair 2023, iarratas ina sonrú agus ina dtabharfar údar cuí leis an gcaiteachas poiblí iomlán arna thabhtú agus arna íoc ag an mBallstát ón 1 Iúil 2020 go dtí an 31 Nollaig 2022. Beidh tuarascáil ar chur chun feidhme ag gabháil leis an iarratas, tuarascáil ina sonrú, i measc nithe eile, na bearta a rinneadh chun cur i gcoinne iarmhairtí díobhálacha tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas, agus an chaoi ar cuireadh chun feidhme iad, dearbhú bainistithe agus tuairim iniúchóireachta neamhspleách a chumhdaíonn tréimhse thagartha an Chúlchiste.

Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar na hiarratais i bpacáiste, lena ráthófar go gcaithfear go cothrom leis na Ballstáit uile agus lena n-áiritheofar comhsheasmhacht sa mheastóireacht. Agus iarratais ar ranníocaíocht airgeadais as an gCúlchiste á measúnú, déanfaidh an Coimisiún an réamh-mhaoiniú a íocadh a imréiteach, agus an méid nár baineadh úsáid as a aisghabháil chun críche an Rialacháin seo. I gcás ina sáraíonn an caiteachas an méid arna íoc i réamh-mhaoiniú agus 0.06 % d'ollioncam náisiúnta 2021, féadfar leithdháiltí breise as an gCúlchiste a íoc chun rannchuidiú leis na méideanna a sháraíonn an dá mhéid, laistigh de theorainneacha na n-acmhainní airgeadais atá ar fáil. Féadfar úsáid a bhaint as na méideanna arna n-aisghabháil ón réamh-mhaoiniú agus arna dtabhairt anonn chun caiteachas breise ó na Ballstáit a aisíoc, ar choinníoll go bhfuil éileamh ann.

2.2.2. Faisnéis faoi na rioscaí a aithníodh agus na córais rialaithe inmheánacha a cuireadh ar bun chun na rioscaí a mhaolú

Is iad seo a leanas na rioscaí. Tá sé tábhachtach an méid seo a leanas a áirithiú:

- go bhfuil an caiteachas poiblí iomlán arna dhearbhu ag na Ballstáit nasctha le bearta arna ndéanamh chun cur i gcoinne iarmhairtí díobhálacha tharraingt siar na Ríochta Aontaithe as an Aontas;
- go bhfuil an caiteachas poiblí iomlán arna dhearbhu ag na Ballstáit teoranta don tréimhse thagartha ón 1 Iúil 2020 go dtí an 31 Nollaig 2022;
- go seachnófar cistiú dubailte.

Cuirfear bearta i bhfeidhm chun na rioscaí sin a mhaolú le linn chur chun feidhme agus eisíoc an Chúlchiste:

- modh trédhearcach leithdháilte agus íocaíochta a chur ar bun sa ghníomh reachtach;
- próiseas measúnaithe críochnúil a dhéanfaidh an Coimisiún sula n-íocfar na suimeanna breise as an gCúlchiste;

- aisghabháil an réamh-mhaoinithe nó cuid de i gcás ina bhfuil an méid a nglacann an Coimisiún leis den chaiteachas incháilithe arna dhearbhu ag Ballstát níos ísle ná an réamh-mhaoiniú nó i gcás ina n-aimsítear neamhrialtachtaí;

- úsáid a bhaint as córas bainistithe agus rialaithe sonracha maidir le bainistíocht atá comhroinnte i gcomhréir le hAirteagal 63 de Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046 amhail na cinn sin a mbaintear úsáid astu faoin mbeartas comhtháthaithe nó faoi Chiste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh. Cuirfidh na Ballstáit ceartuithe airgeadais i bhfeidhm ar chaiteachas neamhrialtachtaí.

2.2.3. *Meastachán ar chost-éifeachtúlacht na rialuithe agus an bonn cirt atá leis sin (cóimheas 'costais rialaithe ÷ luach na gcistí gaolmhara arna mbainistiú') agus measúnú ar an leibhéal riosca earráide a mheastar a bheidh ann (tráth an íocaíochta a dhéanamh agus tráth an clár a dhúnadh)*

Tá na heilimintí cáinte sin measta go cúramach ag an gCoimisiún d'fhonn an chothromaíocht cheart a aimsiú idir cuntasacht, simpliú agus feidhmíocht.

Sa chomhthéacs sin, molann an Coimisiún go rialófar córas bainistithe agus rialaithe an Chúlchiste leis na rialacha is infheidhme maidir le cistí bainistíochta atá comhroinnte, e.g. Rialachán na bhForálacha Coiteanna agus Ciste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh. Leagtar amach go soiléir sa Rialachán freagrachtaí na mBallstát agus sraith íosta riachtanas do na comhlachtaí atá freagrach as bainistiú, rialú agus iniúchadh na ranníocaíochta airgeadais faoin gCúlchiste. Cuirfidh na Ballstáit córais i bhfeidhm arb é is aidhm dóibh aon neamhrialtachtaí, calaois agus coinbhleacht leasa a chosc, a bhrath agus déileáil go héifeachtach leo.

Chun ualaí breise airgeadais agus riaracháin ar na Ballstáit a sheachaint, baintear amach leis na forálacha atá beartaithe an chothromaíocht cheart idir rialacha dearbhaithe agus rialacha simplithe agus cuirtear chun cinn tar-rolladh na gcóras atá ann cheana.

2.3. **Bearta chun calaois agus neamhrialtachtaí a chosc**

Sonraigh na bearta coisctheacha agus cosanta atá ann cheana nó atá beartaithe, e.g. ón Straitéis Frithchalaoise.

I gcomhréir le rialacha bainistíochta comhroinnte, beidh ar na Ballstáit córas bainistithe agus rialaithe a bhunú agus comhlachtaí a ainmniú a bheidh freagrach as bainistiú an Chúlchiste agus comhlacht iniúcháireachta neamhspleách. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún maidir le céannacht na gcomhlachtaí arna n-ainmniú agus céannacht an chomhlachta lena n-íocfar an réamh-mhaoiniú, agus ba cheart dóibh a dheimhniú gur dréachtaíodh tuairiscí na gcóras, laistigh de thrí mhí ó theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo.

Beidh ar údarais na mBallstát bearta agus nósanna imeachta frithchalaoise a bheith acu atá éifeachtach agus comhréireach, agus lena gcuirfear san áireamh go sonracha rioscaí sainaitheanta calaoise. Beidh údarais na mBallstát in ann úsáid a bhaint as na córais atá ann faoi láthair le haghaidh neamhrialtachtaí agus calaois a chosc a bunaíodh faoi na rialacha bainistíochta atá comhroinnte lena rialaítear cistí an bheartais chomhtháthaithe agus Ciste Dlúthpháirtíochta an Aontais Eorpaigh.

Déanfaidh an Coimisiún agus institiúidí eile an Aontais Eorpaigh (Cúirt Iniúcháirí na hEorpa, OLAF) a gnáthrialuithe agus a n-iniúchtaí.

3. AN TIONCHAR AIRGEADAIS A MHEASTAR A BHEIDH AG AN TOGRA/TIONSCNAMH

3.1. Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil agus línte buiséid nua atá beartaithe

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil	Líne buiséid	Cineál caiteachais	Ranníocaíocht			
		LD/LN ²⁵	ó thíortha de chuid CSTE ²⁶	ó thíortha is iarrthóirí ²⁷	ó thríú tíortha	de réir bhrí Airteagal 21(2)(b) den Rialachán Airgeadais
Teideal 16: Caiteachas lasmuigh d'uasteorainneacha bliantúla a leagtar amach sa Chreat Airgeadais Ilbhliantúil	16 02 03 Cúlchiste Coigeartaithe Brexit	Difreáilte	Níl	Níl	Níl	Níl
Teideal 30: Cúlchistí	30 04 03 Cúlchiste Coigeartaithe Brexit	Difreáilte	Níl	Níl	Níl	Níl

²⁵ LD = Leithreasuithe difreáilte / LN = Leithreasuithe neamhdhifreáilte.

²⁶ CSTE: Comhlachas Saorthrádála na hEorpa.

²⁷ Tíortha is iarrthóirí agus, i gcás inarb infheidhme, tíortha ó na Balcáin Thiar a d'fhéadfadh a bheith ina n-iarrthóirí.

3.2. An tionchar a mheastar a bheidh ar chaiteachas

3.2.1. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ar chaiteachas

EUR i bpraghsanna reatha

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil	<...>	16 02 03 Cúlchiste Coigeartaithe Brexit/30 04 03 Cúlchiste Coigeartaithe Brexit
--	-------	---

			2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Tar éis 2027	IOMLÁN
Leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí	Gealltanais	(1)	4 244 8 32 000			1 126 1 62 000					5 370 994 00 0
	Íocaíochtaí	(2)	4 244 8 32 000			1 126 1 62 000					5 370 994 00 0
Leithreasuithe de chineál riaracháin arna maoiniú as imchlúdach an chláir sonracha ²⁸	Gealltanais = Íocaíochtaí	(3)									
IOMLÁN leithreasuithe d'imchlúdach an chláir	Gealltanais	=1+3	4 244 8 32 000			1 126 1 62 000					5 370 994 00 0
	Íocaíochtaí	=2+3	4 244 8 32 000			1 126 1 62 000					5 370 994 00 0

Ceannteideal an chreata airgeadais ilbhliantúil	7	‘Caiteachas riaracháin’
--	---	-------------------------

Chun an chuid seo a líonadh isteach, ba cheart leas a bhaint as na ‘sonraí buiséid de chineál riaracháin’ a iontráladh ar dtús san [Iarscríbhinn a ghabhann leis an ráiteas airgeadais](#) agus a uaslódáladh ar an gcóras DECIDE chun críocha comhairliúcháin idirsheirbhíse.

²⁸ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid AE (seanlínte ‘BA’) a chur chun feidhme, taighde indíreach, taighde díreach.

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	IOMLÁN
Acmhainní daonna		0.300	0.150	0.750	0.750	0.300	0.150	0.150	2.550
Caiteachas riaracháin eile									
IOMLÁN leithreasuithe faoi CHEANNTIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	(Iomlán gealltanais = Iomlán íocaíochtaí)	0.300	0.150	0.750	0.750	0.300	0.150	0.150	2.550

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	IOMLÁN
Iomlán leithreasuithe ar fud na gCEANNTIDEAL den chreat airgeadais ilbhliantúil	Gealltanais	4 245.1 32	0.150	0.750	1 126. 912	0.300	0.150	0.150	5 373.544
	Íocaíochtaí	4 245.1 32	0.150	0.750	1 126. 912	0.300	0.150	0.150	5 373.544

3.2.2. Achoimre ar an tionchar a mheastar a bheidh ar leithreasuithe de chineál riaracháin

- ☒ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go mbainfear úsáid as leithreasuithe de chineál riaracháin
- ☐ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear leithreasuithe de chineál riaracháin mar a mhínítear thíos:

EUR milliúin (go dtí an trú deachúil)

Blianta	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	IOMLÁN
---------	------	------	------	------	------	------	------	--------

CEANNTÉIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil								
Acmhainní daonna	0.300	0.150	0.750	0.750	0.300	0.150	0.150	2.550
Caiteachas riaracháin eile								
Fo-iomlán CHEANNTÉIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	0.300	0.150	0.750	0.750	0.300	0.150	0.150	2.550

Lasmuigh de CHEANNTÉIDEAL 7²⁹ of the multiannual financial framework								
Acmhainní daonna								
Caiteachas eile de chineál riaracháin								
Fo-iomlán lasmuigh de CHEANNTÉIDEAL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil								

IOMLÁN	0.300	0.150	0.750	0.750	0.300	0.150	0.150	2.550
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Na leithreasuithe is gá le haghaidh acmhainní daonna agus caiteachas eile de chineál riaracháin, cumhdófar iad leis na leithreasuithe sin san Ard-Stiúrthóireacht atá sannta cheana do bhainistíocht an bhirt agus/nó atá athshannta laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

²⁹ Cúnamh agus caiteachas teicniúil agus/nó riaracháin ar mhaithe le cláir agus/nó bearta de chuid AE (seanlínte 'BA') a chur chun feidhme, taighde indíreach, taighde díreach.

3.2.2.1. Na hacmhainní daonna a mheastar a bheidh riachtanach

- ☒ Ní éilíonn an togra/tionscnamh go mbainfear úsáid as acmhainní daonna breise.
- ☐ Éilíonn an togra/tionscnamh go n-úsáidfear acmhainní daonna mar a mhínítear thíos:

Sloinnfear an meastachán in aonaid de choibhéis lánaimseartha

Blianta		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Ceanncheathrú agus Oifigí Ionadaíocht an Choimisiúin		2 AD	1 AD	4 AD; 1 AST	4 AD; 1 AST	2 AD	1 AD	1 AD
Toscaireachtaí								
Taighde								
Arna maoiniú as CEANNTÉIDE AL 7 den chreat airgeadais ilbhliantúil	- sa cheanncheathrú							
	- i dtoscaireachtaí							
Arna maoiniú as imchlúdach an chlár ³⁰	- sa cheanncheathrú							
	- i dtoscaireachtaí							
Taighde								
Eile (sonraigh)								
IOMLÁN		2 AD	1 AD	4 AD; 1 AST	4 AD; 1 AST	2 AD	1 AD	1 AD

Soláthrófar na hacmhainní daonna is gá le baill foirne ón Ard-Stiúrthóireacht a bhfuil bainistíocht an bhirt faoina gcúram cheana agus/nó ar athshannadh a gcúraimí laistigh den Ard-Stiúrthóireacht, mar aon le haon leithdháileadh breise a d'fhéadfaí a thabhairt don Ard-Stiúrthóireacht atá i mbun bainistíochta faoi chuimsiú an nós imeachta maidir le leithdháileadh bliantúil i bhfianaise na srianta buiséadacha.

Cur síos ar na cúraimí a bheidh le déanamh:

Oifigigh agus pearsanra sealadach	
Pearsanra seachtrach	

³⁰

Fo-uasteorainn d'fhoireann sheachtrach arna cumhdach ag leithreasuithe faoi chomhair oibríochtaí (na seanlínte 'BA').

3.2.3. Ranníocaíochtaí ó thríú páirtithe

I gcás an togra/tionscnaimh seo:

- ☒ ní dhéantar foráil maidir le cómhaoiniú le tríú páirtithe
- ☐ déantar foráil maidir leis an gcómhaoiniú le tríú páirtithe atá réamh-mheasta thíos:

Leithreasuithe in EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Blianta	2021	2022	2023	2024	2025	2026	IOMLÁN
Sonraigh an comhlacht cómhaoinithe							
IOMLÁN leithreasuithe cómhaoinithe							

3.3. An tionchar a mheastar a bheidh ar ioncam

- ☒ Ní bheidh tionchar airgeadais ar bith ag an togra/tionscnamh ar ioncam.
- ☐ Beidh an tionchar airgeadais seo a leanas ag an togra/tionscnamh:
 - ☐ ar acmhainní dílse
 - ☐ ar ioncam eile

má tá an t-ioncam sannta do línte caiteachais, sonraigh sin ☐

EUR milliúin (go dtí an tríú deachúil)

Líne buiséid ioncaim:	Tionchar an togra/tionscnaimh ³¹					
	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Airteagal						

I gcás ioncam ilghnéitheach atá ‘sannta’, sonraigh na línte buiséid a n-imrítear tionchar orthu.

Aon rud eile (e.g. an modh nó an fhoirmle ar baineadh úsáid as/aisti chun an tionchar ar ioncam a ríomh nó aon fhaisnéis eile).

³¹

A fhad a bhaineann le hacmhainní dílse traidisiúnta (dleachtanna talmhaíochta, tobhaigh siúcra), ní mór na méideanna a luaitear a bheith ina nglanmhéideanna, i.e. méideanna comhlána agus 20 % de na costais bhailiúcháin a bheith bainte astu.